



# HET VISSERIJ BLAD



# BESCHERMKLEDIJ VOOR VISSERS

**De vissers kunnen voor hun PUNTEN hiernavolgende beschermkledij bekomen :  
Een punt is ÉÉN FRANK waard !**

|                                      |         |                        |         |
|--------------------------------------|---------|------------------------|---------|
| KNIELAARS                            | 250 fr. | ZUIDWESTER (lange kap) | 190 fr. |
| LAARS gevoerd met wol                | 385 fr. | OLIEHEMD zonder kap    | 640 fr. |
| DIJLAARS                             | 700 fr. | met kap                | 760 fr. |
| HEUPLAARS                            | 885 fr. | OLIESCHORT             | 325 fr. |
| OVERALL blauw goed - maat 50 tot 56  | 570 fr. | OLIEBROEK met bretels  | 420 fr. |
| maat 58                              | 645 fr. | GUTTERS                | 60 fr.  |
| BROEK blauw goed                     | 305 fr. | AIRCOAT BROEKEN        | 465 fr. |
| VEST blauw goed - maat 48 tot 56     | 320 fr. | broeken met bretel     |         |
| maat 58                              | 335 fr. | maat 42 - 56           | 700 fr. |
| BROEK met borststuk - maat 48 tot 56 | 365 fr. | 58 - 60                | 785 fr. |
| maat 58                              | 420 fr. | JUMPERS aircoat        | 455 fr. |
| <b>JUMPERS blauw goed</b>            |         |                        |         |
| small en medium                      | 310 fr. |                        |         |
| large                                | 315 fr. |                        |         |
| extra-large                          | 325 fr. |                        |         |

**Deze punten kunnen omgezet worden bij S.C.A.P., H. Baelskaai 27, Oostende, en bij HAND IN HAND ZEEBRUGGE.**

**Ook nog in deze magazijnen te verkrijgen  
aan zeer goedkope prijzen**

## ANDERE WERKKLEDIJ VOOR VISSERS, WERKLIEDEN, WERKGEVERS, AANNEMERS

|                                 |              |                                           |           |
|---------------------------------|--------------|-------------------------------------------|-----------|
| VAATDOEKEN                      | 10 en 18 fr. | UURWERKEN elektrisch                      | 2.250 fr. |
| Radical DETERGENTZEEP - 1 liter | 25 fr.       | BAROMETER                                 | 1.500 fr. |
| LEVIS VERF - alle kleuren       | 148 fr.      | DUFFLE COATS grijs en groen               | 800 fr.   |
| REGENKLEDIJ (broek en vest)     | 450 fr.      | echte engelse, blauw                      | 1.250 fr. |
| WOLLEN DEKENS                   | 320 fr.      | extra                                     | 1.520 fr. |
| MESSEN PIJKENAAS                | 200 fr.      | DUFFLE COATS gevoerd                      | 1.690 fr. |
| PRISMAKIJKERS                   | 2.055 fr.    |                                           | 1.820 fr. |
| REDDINGSVESTEN                  | 950 fr.      | WERKSCHOENEN - anti-slip & versterkte top |           |
| UURWERKEN met stuurwiel         | 2.800 fr.    | laag model                                | 725 fr.   |
| BAROMETER met stuurwiel         | 2.100 fr.    | hoog model                                | 675 fr.   |

**Alle aannemers, industriëlen en werkgevers die aan hun volk werkkledij moeten geven, kunnen deze tegen zeer voordelige prijzen aanschaffen bij de rederskoöperatieven**

**S. C. A. P.**

**H. BAELSKAAI 27, OOSTENDE**  
Tel. (059) 70 29 51 - 70 09 31 - 70 09 32

**HAND IN HAND**

**REDERSKAAI, ZEEBRUGGE**  
Tel. (050) 44 41 17



## NAPRATEN OVER DE 5e ZITTING VAN DE DERDE ZEERECHTKONFERENTIE

door A. THURMER

### INLEIDING

In ons vorig nummer hadden we het over de werking van het Nederlands Hospitaal - Karkschip „De Hoop”, het bezoek aan de Oostendse Vissershaven, de ontvangst op het Stadhuis en het prachtig werk vooral van voorzitter Thurmer, die niet alleen dit werk op alle mogelijke wijzen tracht te doen nuttig zijn, maar die als Nederlandse vertegenwoordiger, de Internationale Zeerechtkonferenties bijwoont en er zeker een zeer zakelijk oordeel over heeft.

Naar aanleiding van het bezoek van het Nederlands Hospitaalkerkschip had de heer Vandenberghe daarenboven met de heer Thurmer, die vergezeld was van kapitein Maarten Rog. en onze Belgische konsul in IJmuiden, de heer Henk Zwart, een onderhoud over de laatste Zeerechtkonferentie welke te New York plaats had.

### DE ZIENSWIJZE VAN DE HEER THURMER

Daarover vertelde hij het volgende :

Alle schone verwachtingen ten spijt, heeft ook de 5e zitting van de 3e Zeerechtkonferentie niet geleid tot een consensus over ontwerpen van wet, die samen gestalte en inhoud moeten geven aan een Conventie over nieuw internationaal geldend zeerecht.

Zelfs de tussenkomst van Dr. Kissinger en van andere Ministers van Buitenlandse Zaken, heeft niet kunnen verhinderen, dat het grootste onderhandelingsforum dat in het kader van de Verenigde Naties ooit is gehouden, is vastgelopen.

De vruchten van het overleg, die in de voorjaarszitting zichtbaar leken, zijn gedurende de zomerzitting niet geogost kunnen worden, omdat het wantrouwen in elkaars bedoelingen het won van de politieke wil om te slagen.

Niet de vraag wie soevereine rechten bezit t.a.v. de exploratie en de exploitatie van de levende- en de niet levende rijkdommen binnen de exclusieve economische zone, heeft tot de pat-stelling geleid. Want over die kwestie zijn de Staten het in meerderheid eens : dat is de Kuststaat.

Het gaat ook niet zo zeer om de juridische status van de exclusieve economische zone, of om kernpunten als de „territoriale zee” „de „volle zee”, „internationale zeestraten”, „het recht van doorvoer en het recht van overvlucht”, „gesloten en half gesloten zeeën”, „eilandengroepen en eilanden Staten”, „wetenschappelijk onderzoek”, „marine milieu” en nog vele andere essentiële onderwerpen. Neen, want hoe moeilijk deze zaken ter conferentie ook lagen, voor al die problemen lijkt overeenstemming zelfs nog maar enkele handbreedten weg.

### DOOR WIE ONTGINNING DER OCEANEN ?

Het kardinale punt, waar het in laatste instantie om gaat en dat de Conferentie in al haar doen en laten heeft beheerst, draait om de vragen : wie zal de metalen in en op de bodem der oceanen ontginnen, en ten bate van wie moet dat gebeuren ?

Aangaande deze kwesties staan de standpunten van de ontwikkelingslanden en die van de geïndustrialiseerde landen diametraal tegenover elkaar. De ontwikkelingslanden klampen zich vast aan een leerstuk van de Verenigde Naties dat zegt dat de rijkdommen van de oceaanbodems deel uitmaken van het gemeenschappelijk erfdeel der mensheid, en derhalve toebehoren aan alle volkeren die deze planeet bewonen. Zij verlangen, dat alle inspanningen en activiteiten, die tot doel hebben om die

schatten te vergaren, onder toezicht zullen staan van een te stichten nieuw orgaan van de Verenigde Naties : de „Internationale Zeebodem Autoriteit”. De geïndustrialiseerde landen weigeren echter akkoord te gaan met internationalisatie van diepzee-bodem exploitatie. In dat geval zouden zij alles moeten leveren, d.w.z. : kennis van zaken, machines, werktuigen, geschoolde mankracht en kapitaal. De ontwikkelingslanden, daarentegen, zouden voorschots in het geheel geen inbreng hebben. Door hun groter aantal zouden zij echter wel domineren in het bestuur van de Internationale Zeebodem Autoriteit, en daardoor de baten van de exploitatie voor een belangrijk deel tot zich kunnen trekken. Het zo nodige evenwicht in verhoudingen zou bij een dergelijke werkwijze ontbreken, en dat is een positie, waarin de geïndustrialiseerde landen onder geen beding zouden willen berusten.

De inzet is hoog. Op het spel staan biljoenen tonnen koper, nikkel, kobalt en mangaan. Het is een zaak van vrede of van oorlog. Alle Staten beseffen dat een Verdrag in het belang is van alle naties : ontwikkelingslanden en ontwikkelde landen.

### HOE UIT DE IMPASSE ?

Om uit de impasse te komen — en daarmee uit de impasse, waarin de Conferentie verkeert —, zal in de volgende zitting gekozen moeten worden voor een middenweg, en wel met dien verstande dat de ontwikkelingslanden een claim krijgen op een deel van de financiële baten van de exploitatie van de oceaanbodems, alsmede op langere termijn het vooruitzicht van deelname aan de exploitatie zelve.

De volgende zitting zal wederom plaats vinden in New York. Ze zal worden begonnen half mei, en 8 weken duren. Het zal de allerlaatste onderhandelingszitting zijn. De kwestie van de oceaanbodems krijgt dan de hoogste prioriteit.

### DE 200 ZEEMIJLEN

Een conferentie, die steeds maar verlengd wordt, brengt Staten in verleiding om tot eenzijdige actie over te gaan. De Zeerechtkonferentie vormt op dat ervaringsfeit geen uitzondering. Belangrijke delen van de in behandeling zijnde ontwerp-teksten zijn een eigen leven gaan leiden, of zijn reeds in nationale wetgevingen opgenomen. Dat geldt bijvoorbeeld voor de ontwerp-tekst aangaande de exclusieve economische zone van 200 zeemijlen breed. Deze tekst kan men nu — althans in grote lijnen — aantreffen in de nationale wetgevingen van de Verenigde Staten en van Canada. Het mag als bekend worden verondersteld dat beide landen in navolging van IJsland en Mexico het voornemen hebben om een exclusieve economische zone te proclameren. Canada doet dat met ingang van 1 januari 1977 en de Verenigde Staten doen het op 1 maart 1977. Wie de dagbladen goed heeft gevolgd, kan weten dat ook Noorwegen in dat opzicht plannen heeft, en dat om die reden de Commissie van de E.E.G. aan de Raad van de Gemeenschap heeft voorgesteld om vanaf 1 januari van het volgend jaar een Communautaire exclusieve visserijzone in te stellen van 200 mijl. Het voorstel van de Commissie komt bepaald niet onverwacht. Besluit de Raad het voorstel te aanvaarden — en dat zit er in — dan zal het openbaar bekend maken van het instellen van een communautaire exclusieve zone worden gemotiveerd als een daad van noodweer, onderscheidenlijk als een daad van zelfbehoud. En de werkelijkheid gebiedt te erkennen dat die beweeggrond volstrekt aanvaardbaar is. Immers, zou de Raad van Ministers de door de Commissie van de E.E.G. voorgestelde maatregel afwijzen, dan kan een ware plundering van de gemeenschapsvisgronden door derde landen worden tegemoet gezien. Trouwens degenen, die sinds verleden jaar de activiteiten van bijvoorbeeld Russische schepen in de noordelijke- en in de centrale Noordzee regelmatig hebben kunnen gadeslaan, wetend dat de Russische visserij aldaar met het woord „stofzuigen”, mild wordt gekwalificeerd.

(Vervolg op blz. 2)



## IN HET BELANG VAN DE VISSERIJ

Ergo : de instelling van een communautaire exclusieve economische zone zal als proeve van slagvaardig beleid van de Gemeenschap ongetwijfeld in het belang zijn van al haar vissers, dus ook van de Nederlandse vissers.

Wordt door deze vaststellingen de voorgenomen handelswijze van de E.E.G. in alle opzichten gerechtvaardigd ? Het antwoord moet naar mijn mening luiden : ja, en neen. Deze opvatting houdt op sociaal-economische gronden een goedkeuring in, maar erkent anderzijds dat de geloofwaardigheid van de E.E.G. in het internationaal overleg minder hoog kan worden aangeslagen, omdat op basis van het nog geldend klassieke internationaal zeerecht voorshands formeel onwettig wordt gehandeld. Dat andere Staten, waaronder heel belangrijke, zich mede aan dit feit schuldig maken en zelfs voor de Gemeenschap aanleiding zijn om het ook te doen, maakt in beginsel weinig verschil.

### EN WAT MET 12 EN 30 à 50 MIJL ?

Als we in aanvulling op het voorstel van de Commissie van de Europese Gemeenschap ervan kennis nemen dat Groot-Brittannië heeft besloten om een zone van 12 mijl, gemeten vanaf de laagwaterlijn, te sluiten voor de haringvisserij — wat mag krachtens de artikelen 2, 3 en 5 van het Londens Verdrag van 1964 — dan nemen we tegelijkertijd afscheid van een suggestie, die vlijtig is rondverteld, met name dat het Verenigd Koninkrijk in het belang van zijn eigen visserij een zone van 30 à 50 mijl zou kunnen opeisen. Niets is minder waar. Groot-Brittannië is lid van de E.E.G.. Het heeft zelfs zijn lidmaatschap door een volksstemming bekrachtigd. Uit dien hoofde is dit land evenals de overige 8 lid-Staten gehouden om krachtens het Verdrag van Rome de Gemeenschaps-verordeningen na te leven. Verordening nr. 2141/70 van de Raad van Ministers van 20 oktober 1970 bepaalt dat de lid-Staten vrije toegang tot elkaars wateren hebben, alsmede het recht om elkaars visgronden op voet van gelijkheid te bevissen. Daarbij dient dan te worden opgemerkt, dat nog nadere regels zullen moeten worden gesteld ten aanzien van de zones van 0 — 6 mijl, en van 6 — 12 mijl, gemeten vanaf de laagwaterlijn.

Met andere woorden : voor laatstgenoemde gebieden, geldt de evenge-noemde Verordening nr. 2141/70 niet.

### DE E.E.G. IS EEN GROTE KUSTSTAAT !

Op grond van dezelfde Verordening wordt het mogelijk dat de E.E.G. zich bij het instellen van een exclusieve economische zone van 200 zeemijlen opstelt als één grote Kuststaat. De Communautaire Zee zal er dan ruwweg als volgt uitzien :

Een zone van 200 — voor zover dat geografisch mogelijk is — rondom de kusten van Italië en ten zuiden van de kust van de Franse Riviera. (Instelling van die gebieden is overigens nog niet actueel, omdat de Middellandse Zee-Staten vooralsnog de huidige toestand wensen te handhaven).

Voorts eenzelfde zone vanaf de noordkust van Spanje geprojecteerd op de Franse kust tot dwars van Brest en vandaar langs Land's End, de westkust van Ierland en de Hebriden tot een geografisch bepaald punt bnoorden de Shetlands, om tenslotte over te gaan in een denkbeeldige lijn, die vanaf deze plaats de Noordzee begrenst tot aan het Skagerak en eindigt ten oosten van Denemarken op een punt gesitueerd bij de oostelijke grenslijn van de Oostzeekust van de Bondsrepubliek.

Tot slot nog enkele achtergrond gegevens en commentaar bij de hiervoren genoemde plannen van Canada en de Verenigde Staten betreffende het instellen van exclusieve economische zones.

### WAT IS DE ACHTERGROND VAN HET INSTELLEN VAN EXCLUSIEVE EKONOMISCHE ZONES ?

#### CANADA :

Toen de Canadese Regering haar voornemen kenbaar maakte om een 200 mijls visserijzone te gaan instellen, bracht zij omstreeks diezelfde tijd tweezijdige overeenkomsten tot stand met de Sovjet-Unie, Noorwegen, Polen en Frankrijk. Zulks om te kunnen beschikken over een kader, waarbinnen het toekomstig toewijzingsbeleid zijn beslag zal kunnen krijgen. Nadien volgden nog overeenkomsten met Spanje en Portugal. Al die Staten samen vertegenwoordigen 88 % van de buitenlandse visserij-inzet in Canadese wateren. In bedoelde overeenkomsten wordt bepaald dat schepen van Vlagstaten toegang zullen verkrijgen tot dat deel van de jaarlijks toelaatbare vangst, dat Canada niet met eigen schepen kan vangen. Canada stelt ééenzijdig de totaal toelaatbare vangst vast, alsmede de condities, waarop de schepen van Vlagstaten worden toegelaten binnen de exclusieve economische zone. Tot op heden zijn nog geen quota voor vreemde schepen bekend gemaakt. Wel is aan derde landen medegedeeld dat de toestand van de visstapels van die aard is, dat in de nabije toekomst nog niet kan gerekend op grote hoeveelheden „overschotvis“. Deze sombere situatie zal naar schatting 3 jaar aanhouden.

## GEVOLGEN

In verband met het voorgaande, zij opgemerkt, dat de Commissie van de E.E.G. aan de Raad van Ministers voorstellen heeft doen toekomen, waarin wordt bepaald, dat lid-Staten, die toewijzingen aan vis hebben verworven in wateren buiten die van de Communautaire Zee, deze quota na het tot stand komen van gemeenschappelijke interne- en externe visserij-régimes automatisch zullen moeten doen toevallen aan de Gemeenschap. Dat betekent dat bijvoorbeeld Frankrijk een eventuele toewijzing van Canada t.z.t. zal moeten afstaan aan de E.E.G., die de aldus op papier verkregen hoeveelheid voegt bij de totale hoeveelheden vis, die jaarlijks naar objectie maatstaven gemeten onder de lid-Staten moeten worden verdeeld.

In de onderhavige voorstellen verzoekt de E.E.G.-Commissie tevens aan de Raad van Ministers haar uitsluitende en volledige volmacht te verlenen om namens de Gemeenschap visserij-onderhandelingen te voeren met derde landen als Canada, de Verenigde Staten, IJsland, Noorwegen en andere. De Commissie schijnt overigens in dit opzicht al meerdere contacten te hebben gelegd.

#### De I.C.N.A.F.:

Zowel Canada als de Verenigde Staten hebben besloten om hun lidmaatschappen van de Internationale Noordwest Atlantische Visserij Commissie op te zeggen. Dit in verband met de gewijzigde omstandigheden. Beide Staten sluiten evenwel niet uit dat een soortgelijke Commissie als die van de I.C.N.A.F. in de toekomst een bepaalde rol kan gaan spelen bij de bepaling van het visserijbeleid in het kader van de nieuwe wetgevingen.

#### Entreegelden :

Als „verkopere“ van visrechten aan derde landen zullen Canada en de Verenigde Staten een systeem uitwerken voor het heffen van entreegelden voor het vissen door vreemde schepen binnen hun exclusieve economische zones.

### DE VERENIGDE STATEN :

Evenals Canada sluiten ook de Verenigde Staten overeenkomsten met derde landen voor het wegvangen van overschotvis. Aanvragen moeten voor elk schip ieder jaar opnieuw worden ingediend onder vermelding van tal van bijzonderheden. Polen was het eerste land dat op grond van de nieuwe nationale wetgeving met de Verenigde Staten een visserij-overeenkomst afsloot. Daarna volgden Bulgarije en Roemenië. Onmiddellijk na het afsluiten van een verdrag kunnen verzoeken om toewijzingen volgen. Toewijzingen aan overschotvis zullen o.a. zijn gebaseerd op historische rechten, alsmede deelname aan het visserij-onderzoek en het tot stand helpen brengen van conserveringsmaatregelen. Verkrege visrechten per schip zijn slechts 12 maanden geldig en moeten dus jaarlijks worden vernieuwd.

Overwegend dat het Verenigd Koninkrijk, de Bondsrepubliek en Frankrijk in de wateren van de Verenigde Staten historische rechten tot gelding kunnen brengen, kan de Europese Commissie in dat opzicht prachtig werk doen, waarvan de eventuele resultaten — zoals reeds opgemerkt — aan de gehele Gemeenschap ten goede kunnen komen.

Welhaast voor zeker mag worden aangenomen dat de afdeling „Externe Betrekkingen“ van de Europese Commissie reeds met de Regering van de Verenigde Staten dienaangaande onderhandelingen voert.

Mijnheer de Redacteur, hartelijk dank voor de verleende plaatsruimte.

THURMER

**Nota der Red.:** Deze klare en zeer zaakrijke uiteenzetting geeft ons een duidelijk beeld van wat aan het gebeuren is en welke belangrijke gevolgen de toekomstige beslissingen met zich zullen brengen.

## BELGISCHE TOELAGE AAN HET HOLLANDS HOSPITAALKERKSCHIP „DE HOOP”

Naar aanleiding van het bezoek van dit hospitaalkerschip „De Hoop“ aan Oostende en de vele diensten aan bemanningsleden van Belgische vissersvaartuigen verleend, werd door de heer Vandenberghe Prosper, directeur van de Onderlinge Verzekeringsmaatschappij voor Vissersvaartuigen Hulp in Nood, namens deze maatschappij een check van tien duizend frank overhandigd als waardering voor het vele goede aan schepen en bemanning bewezen.



# ONTSTAAN EN ONTWIKKELING VAN ONS RIJKSSTATION

Woensdag 22 september, hebben we onder voorzitterschap van dhr. Vander Slycken, directeur van het Rijkscentrum voor Landbouwkundig Onderzoek te Gent en in tegenwoordigheid van Minister Laveens, ons nieuw proefstation voor Zeevisserij zien inhuldigen, waarover we het in ons nummer van 24 september in het kort hadden met de melding dat we in een onzer volgende nummers de geschiedenis ervan zouden weergeven door de voorzitter, directeur-generaal Lieveens, in al zijn vormen en details weergegeven.

Hierna volgt de historische rede van directeur-generaal Lieveens, daar het voor onze lezers en de belanghebbenden een historisch overzicht weergeeft van groot belang in de geschiedenis van onze wetenschappelijke ontwikkeling voor de visserij.

## GESCHIEDKUNDIGE UITEENZETTING VAN VOORZITTER LIEVENS

Goed een anderhalf jaar na de oprichting van het Bestuur voor Landbouwkundig Onderzoek werd ik in september 1958 ontboden op het Kabinet van de toenmalige Minister van Landbouw, wijlen baron de Vleeschouwer.

Hij richtte zich eerst als professor tot 'n oud-student, wat onmiddellijk leidde tot een zeer open atmosfeer.

Daarna zegde hij „en nu is het de Minister die zich richt tot de ambtenaar” en hij vroeg „Weet gij iets af van de zeevisserij en hebt gij een idee van de toestand van het wetenschappelijk onderzoek in de zeevisserij?”

Op het eerste gedeelte van zijn vraag antwoordde ik dat twee van mijn ooms op zee hadden gevist, dat onze hoeve aan de zee lag en dat ik de zeevisserij door heel mijn jeugd had gevolgd. Op het tweede gedeelte van zijn vraag, antwoordde ik dat ik daardoor inderdaad de toestand van het wetenschappelijk onderzoek in de zeevisserij van tamelijk dichtbij had bekeken, en daarbij tot de volgende bevindingen was gekomen:

- dat inzake wetenschappelijk onderzoek in de zeevisserij verschillende organismen zich zeer sporadisch met het onderzoek op dit gebied bezig hielden. Zo bv. werkten in het toenmalig Zeewetenschappelijk INSTITUUT !! twee technici en een administratief bediende, onder leiding van een administratief comité en van een wetenschappelijk lid van het Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen. Op dit ogenblik nu zijn er 32 mensen (waarvan 7 universitair gevormden) betrokken bij het toegepast wetenschappelijk onderzoek in de zeevisserij (hierna genoemd T.W.O.Z.) rechtstreeks of onrechtstreeks in het kader van het departement
- dat wij het enigste land waren met zeevisserij dat niet over een degelijk ingericht onderzoekingsinstituut voor T.W.O.Z. beschikte terwijl de noodzakelijkheid van een dergelijk proefstation onder

meer was onderlijnd geworden door de beroemde nationale commissie voor de studie van de problemen, die aan België werden gesteld door de vooruitgang der wetenschappen, commissie geleid door Zijne Majesteit Koning Leopold III, door de gespecialiseerde werkgroep van de F.A.O. en door het Coördinatiecomité voor de studie van de moeilijkheden op zee van West-Vlaanderen.

Op het einde van dit gesprek vroeg de Minister mij een grondige studie te maken over wat er terzake moest gedaan worden.

Ik begon dan met een vergadering te beleggen met de afgevaardigden van alle middens die rechtstreeks of onrechtstreeks met de zeevisserij te maken hadden, om de noden ervan beter te kennen.

Deze vergadering verliep in het begin in een behoorlijk rumoerige atmosfeer, waaruit twee gedachten naar voren kwamen: wat kennen die van Brussel daar van de zeevisserij en is het nodig weer een nieuwe organisatie tot stand te roepen.

Maar weldra kwam het tot een gedisciplineerd maar vrij open gesprek, dat tot zeer goed omlijnde besluiten aanleiding gaf.

Deze besluiten medegedeeld aan de Minister, waren in het kort de volgende:

- onze visserij bevindt zich in uitzonderlijk zware omstandigheden;
- onze zeevisserij is kwalitatief op een zeer bedenkelijk laag peil;
- beweerd wordt dat de kwaliteit van onze vis één van de laagste is van Europa, dat de vloot fel achteruitloopt en dat men inzake zuiver technische aspecten van de Zeevisserij (keuze van de visgronden, techniek van de vangst, bewaring van de vis) men werkelijk nog onbeholpen was.

Ik wees erop dat in dit kader het dringend noodzakelijk was het T.W.O.Z. structureel goed geëndend in te schakelen in het kader van de toenmalige organisatie van het wetenschappelijk onderzoek in de landbouw teneinde onkosten en nutteloos werk te besparen en gebruik te maken van de ondervinding opgedaan inzake het toenmalig organisatorisch wetenschappelijk onderzoek.

Ik stelde daarom voor in de kortst mogelijke tijd over te gaan tot het oprichten van een speciale commissie, die de kern zou uitmaken van het zo vlug mogelijk op te richten Rijksstation voor T.W.O.Z., dat wetenschappelijk werk zou uitvoeren, in nauwe samenwerking met het bedrijf. De onkosten zouden kunnen gedekt worden door een speciaal artikel te bekomen van het Parlement, waardoor het mogelijk zou worden onmiddellijk over alle nodige middelen te beschikken, zonder te moeten passeren doorheen de soms jarenlange rompslomp van alle mogelijke en biezonder onmogelijke administratieve regelingen.

Het werd dan het fameuze artikel 26, dat na een krachtadige tussenkomst van de toenmalige Minister van Landbouw inderdaad na grondige bespreking in de bevoegde parlementcommissies en door het Parlement zelf werd goedgekeurd. Het liet toe onmiddellijk over te gaan tot de oprichting van een specifieke werkgroep en dit is eigenlijk de oorsprong van de oprichting van

de werkgroepen van het Departement, voorbeeld dat onmiddellijk door verschillende departementen werd gevolgd.

Het principe daarvan is niet zo ingewikkeld: aan de ene kant van de tafel, als men het zo noemen wil, de mensen die met hun beide voeten in het harde bestaan van de Zeevisserij zitten en die hun vraagstukken KUNNEN formuleren; aan de andere kant de wetenschapsmensen die deze vraagstukken bestuderen en nagaan wat zij kunnen doen om ze op te lossen. In het geheel heeft het departement 32 van dergelijke werkgroepen opgericht, waarvan er enkele, na beëindiging van hun taak, ontbonden werden.

Ik stelde aan de Minister voor deze werkgroep, genoemd Commissie T.W.O.Z. (en hier zijn we er), te gelasten met de meest dringende vraagstukken vast te leggen en intussentijd, en dit lijkt mij nog altijd van groot belang te zijn, na te gaan wat reeds kon gedaan worden voor de studie van:

- a) de opzoeking en de kennis van de visgronden;
- b) de toenmalig reeds betekenisvolle vermindering van de opbrengst van de garnaal-, de sprout- en de haringvangsten;
- c) de vangst en de behandeling van de visserijproducten tijdens de vaart, de verhandeling en de distributie;
- d) de verbetering van de vorm en de inrichting van de visserij-schepen;
- e) de biologische en hydro-biologische problemen die zich in de zeevisserij stellen;
- f) de arbeidsmethoden aan boord van de visserijvaartuigen;
- g) alle technische maatregelen die kunnen bijdragen tot de verhoging van de vangsten en de vermindering van de onkosten;
- h) het gepast omvormen van het toenmalig zeewetenschappelijk instituut.

Deze uiteenzetting kwam terug met een schriftelijk besluit van de Minister, dat elke rechtgeaarde ambtenaar gaarne leest: „akkoord en vooruit”.

Op 1 januari 1959 verscheen dan het besluit over de oprichting van de Commissie T.W.O.Z. dat precies de hierboven voorgestelde doeleinden omvatte. Zij was samengesteld uit 15 leden, nl. vanuit de wetenschappelijke inrichtingen, de economische diensten van het Departement, het Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen, het Verbond der Belgische reders, de groothandelaren in vis, de verwerkingsindustrie en de oesterkwekerij van de familie Halewijnck.

Door 5 ministeriële besluiten werd de Commissie geleidelijk aangevuld met leden vanuit de politieke middelen, van de stockeringsindustrie, van het Ministerie van Economische Zaken en van de syndicale middelen.

De Commissie heeft als een geheel gewerkt tot aan het jaar 1972 (daarover is verder sprake) maar langsheen specifieke onderwerkgroepen. Korte tijd nadien werden nieuwe werkgroepen opgericht, ditmaal betoelaagd door het I.W.O.N.L. waarbij later eveneens bij het I.W.O.N.L. een derde belangrijke werkgroep werd opgericht. Hier moge ik de zeer begripsvolle en krachtadige medewerking van de leiding van het I.W.O.N.L. onderlijnen op

een ogenblik, en ook dat mag onderlijnd worden, dat de herstructurering van het Instituut nog niet was doorgevoerd en dus dat toemaals de ganse begroting ervan door het Ministerie van Economische Zaken werd beheerd.

Tot rond de jaren 1969-70 waren de belangstelling voor het werk van de Commissie T.W.O.Z. en de deelneming aan de vergadering ervan zeer groot. Meerdere malen is in Het Visserijblad het dynamisch karakter er van onderstreept. Ook in het Parlement, zowel in de Kamer als in de Senaat, werd de werking van de Commissie T.W.O.Z. verschillende malen lovend aangehaald.

Geleidelijk echter kregen de besproken onderwerpen een steeds zuiverder wetenschappelijk karakter, waardoor de belangstelling en de deelname aan de vergaderingen vanwege niet wetenschappelijke leden stilaan verminderde.

Toen daarenboven in 1972 mijn gezondheid het begaf, heb ik de verantwoordelijkheid genomen om niet meer de Commissie T.W.O.Z. in haar geheel bijeen te roepen.

Door een der oudste leden van de Commissie werd mij de raad gegeven om de algemene Commissie T.W.O.Z. in vijf grote werkgroepen onder te delen, deze werkgroepen gevoelig uit te breiden met mensen uit het bedrijfsleven en als algemeen voorzitter alleen het recht te behouden tot het geven van gepaste algemene richtlijnen en het algemeen toezicht over de uitvoering ervan. Deze raad heb ik opgevolgd. Daardoor is de herstructurering van de Commissie tot haar huidige vorm tot stand gekomen. Tot dan toe had ik persoonlijk 85 vergaderingen voorgezeten en geleid.

Hier past het eraan te herinneren dat eigenlijk het hoofddeel van de Commissie T.W.O.Z. bij de oprichting ervan de voorbereiding was van de oprichting van het Rijksstation voor Zeevisserij.

Dit Rijksstation werd opgericht op 3 april 1962 met dien verstande dat de taken opgelegd aan de Commissie T.W.O.Z. verder werden doorgevoerd, echter onder de wetenschappelijke leiding van de directeur van het Rijksstation, terwijl aan dit laatste een aanzienlijke verbreding van de onderzoeksgebieden en indien volgens verschillende nieuwe taken werden toevertrouwd.

Het was daarbij uiteraard aangegeven en het stond ook op het prioriteitsplan van de investeringen van het Departement, dat zo vlug mogelijk zou overgegaan worden tot de oprichting van gepaste gebouwen, laboratoria en uitrustingen.

Er was namelijk voorzien dat van de 13 op te richten Rijksstations (beter Rijksinstituten) de eerste twee dit Rijksstation en dit van Sierplantenteelt zouden zijn. De gebouwen van het Rijksstation voor Sierplantenteelt waren betrekkelijk spoedig in orde, de vergaderzaal niet medegerekend. Dit Rijksstation, dat het eerste had moeten opgericht worden, is het laatste geworden van de 13 opgerichte Rijksstations.

De oprichting van de gebouwen is inderdaad een echte lijdensweg geweest. Ziehier een zeer korte opsomming van de etapes doorlopen

(Vervolg blz. 4)



van 1959 tot nu (+ 15 jaar) — om deze lijdensweg aan te tonen. Het zal daarbij wel een uniek feit zijn dat een Station voor wetenschappelijk onderzoek ondergebracht werd in een stadhuis. En het past desbetreffende een woord van uitzonderlijke dank te betuigen voor het begrip van de stadautoriteiten terzake. Zonder dit zou het Rijksstation in onmogelijke werktoestanden hebben moeten werken.

Het is pas 15 jaar na het prioriteitsplan dat wij vandaag dan dit mooi gebouw mogen inhuldigen, in aanwezigheid van de hoogste autoriteit van het land na het Staats-hoofd.

Over de werking van dit Rijksstation zal de directeur ervan, de h. Hovant, specifiek uitweiden.

Het is niet mogelijk in het bestek van een dergelijke toespraak een uiteenzetting te geven over het werk dat intussentijd door de Commissie T.W.O.Z. werd verwezenlijkt. Alleen al het activiteitsverslag van de Commissie T.W.O.Z. over de korte periode 1959-1965; verschenen onder de vorm van de publicatie nr. 15 van het Rijksstation, beslaat reeds 38 bladzijden gecondenseerde tekst.

Het leek ons niettemin gepast enkele bijzondere vorderende resultaten met praktische inslag zeer in het kort toe te lichten, waarbij van het principe wordt uitgegaan dat het noemen van namen van mensen moet vermeden worden tenzij met zeer beperkte uitzonderingen, zo bv. betreffende de betreurde heer Verstraete en nog een paar andere zeer verdienstelijke personalliteiten, buiten het kader van het Wetenschappelijk Onderzoek.

Ook enkele diepe ontgoochelingen hebben de werken van de Commissie T.W.O.Z. begeleid. Daar kom ik later op terug. Misschien is het hier de plaats om er op te wijzen dat ook sommige negatieve resultaten voor de Zeevisserij zeer belangrijk zijn geweest, door het feit dat voor de eerste maal niet de zeevisserij het gelag moest betalen maar wel de officiële instanties.

Hier volgen sommige van deze merkwuurde resultaten.

Totaal verrassende resultaten zijn geboekt geworden op gebied van geluidsonderzoekingen uitgevoerd onder leiding van Dr. Prof. Capart, de directeur van het Koninklijk Instituut voor Natuurwetenschappen, die samen met de h. Smislaert jarenlang ondervoorzitter is geweest van de Commissie T.W.O.Z.

Deze resultaten hebben een grote invloed uitgeoefend op de lokaliserings van de visscholen en de soorten ervan.

Eveneens uitzonderlijk belangrijk zijn geweest de studies op de verstelbare schroeven. Nu wordt daar niet meer over gepraat, maar toentertijd was dat een vraagstuk. Daar kan ik over meepraten.

En dan de fameuze geschiedenis van de 2-boomkorren. Dit werd volledig op punt gezet niet alleen wat de techniek zelf van het vissen betreft, maar ook, na de zware ramp die wij hadden met het eerste schip dat met dit stelsel was ingericht, het op punt stellen van het veiligheidsstelsel. Hier wil ik terug bij uitzondering een naam vermelden, nl. van Ir. Verhoest, die op dit gebied de zeevisserij in de gehele wereld ontzagwekkende diensten heeft bewezen. Nu is de 2-boomkorrentechniek als een gewoon verschijnsel erkend en dat is gelukkig.

Komend op het vraagstuk van de netten, over hetwelk in de laatste tijd herhaaldelijk geschreven wordt, mogen wij niet vergeten dat de Commissie T.W.O.Z. dit vraagstuk vanaf het begin van haar bestaan

heeft bestudeerd. Trouwens een eerste congres over netten heeft in Oostende plaats gehad. De daaruit voortvloeiende besluiten heb ik dikwijls terug ontmoet tijdens mijn reizen in het buitenland.

Reeds in de eerste jaren van het bestaan van de Commissie T.W.O.Z. werden een tiental systemen van netten bestudeerd en ingeschakeld in onze eigen zeevisserijstructuur.

Goed uitgevoerde proeven werden doorgevoerd met bodemnetten, pelagische netten en semi-pelagische netten. Verder met spornetten getrokken door één schip of in spanvisserij.

Verder mogen, in het kader van deze proefnemingen, bijzonder wat het pelagisch nettenonderzoek betreft, de veelvuldige contacten vermeld worden, die onderhouden werden met internationaal gelijkaardige onderzoekseenheden, meer speciaal in Frankrijk, Duitsland en Nederland.

Zou het geen gemeenplaats zijn te beweren dat het wetenschappelijk onderzoek in de zeevisserij meer dan elders een beslist uitgesproken internationaal karakter heeft. Zo bv. wat de Noordzee betreft, indien op weinig na alle algemene parameters dezelfde zijn, is de uiting van de algemene biotypen en alles wat ermee verband houdt, echter verschillend van plaats tot plaats en van land tot land. Daardoor hebben ze eveneens op het vlak van de zeevisserij telkens een specifiek karakter. De Polders zijn overal even mooi, maar elke hoek is verschillend. De biotypen van de Noordzee vertonen overal veel gelijkenis maar eveneens met bijzondere lokale verschillen.

Daarom hebben de Noordzeelanden er alle belang bij te werken in enge samenwerking en de resultaten van het onderzoek ononderbroken uit te wisselen. Maar daarom moeten wij waardig zijn te kunnen meepraten. Wij moeten over de nodige middelen en over de nodige contacten kunnen beschikken. Het komt er dus op aan de bevindingen en de bekomen resultaten van elk visserijland naast mekaar te leggen, de door elk zeevisserijland bekomen resultaten in de kortst mogelijke tijd ter beschikking te stellen van de eigen zeevisserij en de andere per land gedifferentieerde resultaten aan de resultaten van de eigen zeevisserij te toetsen. Aan deze, mijns inziens als voorzitter van de Commissie T.W.O.Z. noodzakelijke stelregel heeft de Commissie zich van het begin af en later het Rijksstation met alle beschikbare middelen vastgehouden.

Een ander belangrijk vraagstuk was het volgende. Wanneer toentertijd gesproken werd over de voorwaarden in welke de vissers moesten werken, had ik het gevoel dat daar een onrechtvaardigheid gebeurde. Zo ontstond de commissie van de arbeidsvoorwaarden aan boord. Er was geen reden waarom de vissers, zoals trouwens de kleine landbouwers, moesten werken in voorwaarden die de arbeiders in de andere bedrijfssectoren niet zouden hebben geduld.

Ook daarvan is geen public relation gemaakt geworden, maar de resultaten zijn er. Het is een zeer stille arbeid geweest. Maar bij mij is gebleven en zal blijven de diepe indruk toen de betrokken onderzoekers en de leiders ervan mij enkele bekomen verwezenlijkingen toonden op verschillende visserijsoorten inzake de verbetering van de arbeids- en levensvoorwaarden van de vissers aan boord. Ook hiervan mag gezegd worden dat daarvan weinig in de pers, in radio of televisie is doorgegeven geworden, maar de resultaten waren ten gunste van onze zeevisserij en dat is hoofdzaak.

Een andere interessante geschiedenis is deze van het ontstaan van de werkgroep „Voorverpakking Vis“. Het is bijna een kleine roman in het wetenschappelijk onderzoek. Wij vertrokken van de gedachte dat als men een zulk bederfbare waar als vis kon inbrengen en verkopen in volledig luchtledige verpakkingen uit polyester, men bijna zeker zou zijn van het lang behoud van de kwaliteit van de verpakte producten. Hier wil ik terug een naam noemen, en dat is de h. Boels, voorzitter van de werkgroep „Visverwerkende Bedrijven en Voorverpakking Vis“. Hij stelde zijn bedrijf en zijn werven ter beschikking op eigen risico en met de betrokken verpakkingen. De eerste maanden waren de resultaten zeer aanmoedigend, maar weldra was het eenvoudige katastrofaal. De op deze manier verpakte producten waren weldra meer bedorven dan de producten die langs de traditionele weg waren verpakt.

Het toeval wilde dat kort daarop, ter gelegenheid van een ontmoeting met de h. Nicolai, de oud-voorzitter van het I.W.O.N.L. en tevens ook leider van de belangrijkste fruit- en groentenvelling van Limburg, deze zijn bezorgdheid uitsprak over de gevoelige verandering van de kwaliteit van fruit en groenten die verkocht werden in deze synthetische verpakkingen.

Onmiddellijk werd contact opgenomen met de grote industrie Sidac, die in ons land miljarden stuks van deze synthetische verpakkingen produceert. Het gevolg daarvan was dat een gezamenlijk onderzoeksprogramma werd op punt gezet en doorgevoerd.

Een hartelijke dank hier aan deze grote industrie die van bij het begin een breed begrip toonde ten overstaan van de grote belangrijheid van het gestelde probleem.

Van daaruit werd een zeer breed onderzoeksprogramma doorgevoerd, bij hetwelk in nauw verband de werkgroep „Voorverpakking Vis“ en het Rijksstation van dichtbij betrokken zijn geweest.

Ook de leiding van de grote distributieketen G.B. zegde haar volledige medewerking toe.

De uitzonderlijke belangrijke resultaten, zowel voor de consumptie als voor de productie, en tussen beiden in voor de distributie, werden niet langsheen de moderne media doorgevoerd. Maar ze hebben zowel op bedrijfs- als op wetenschappelijk gebied en zowel op nationaal als op internationaal vlak een brede weerklank en waardering.

Dit zoveel te meer dat deze onderzoeken zich vrij spoedig niet meer beperkten tot de invloed van de synthetische verpakking op de kwaliteit van de vis, maar zich uitbreidden tot de studie van de invloed van de behandeling der visserijproducten langsheen de opeenvolgende produktie- en distributieschakels, in andere woorden gezegd: vanaf de vangst tot bij de verkoop van de vis aan de consument.

Er zijn, zoals ik hoger zegde, ook enkele zware ontgoochelingen geweest. Zo wat betreft de aquacultuur. Reeds 15 jaar geleden zijn wij, in het kader van de T.W.O.Z. daarmee begonnen met de eerste proefnemingen met garnalen. Tevens waren wij met een volledig project klaar. Maar zoals wel eens meer voorkomt in administraties en kabinetten werd de hele zaak gekelderd. Wij hebben daar een unieke kans verloren. Het feit dat nu 15 jaar madien met deze techniek terug naar voren wordt gekomen als een totaal nieuw initiatief, doet een beetje meewarig glimlachen. Maar och kom, als het er maar doorgaat.

Verder nog het proefkanaal. Alle plannen waren klaar, kredieten wa-

ren beschikbaar en er was plots een „neem“. Goed, wij hebben geen proefkanaal. Verschillende andere visserijlanden hebben dat wel. Noemen we maar Groot-Brittannië, Duitsland, Noorwegen, Nederland, Frankrijk en ik zou kunnen voortgaan, hebben een dergelijk proefkanaal en zij hebben gelijk. Voor ons blijven het alleen te bezoeken installaties.

Hetzelfde kan gezegd worden van het verkenning van nieuwe visgronden. Reeds vanaf 1960 werden proeven ontworpen en gedeeltelijk uitgevoerd, waarvan men nu de realisatie dringend eist. Ook dit programma werd gekelderd. Het was nochtans één van de hoofdpunten reeds in 1958 van de zending van de Commissie T.W.O.Z., zoals dit duidelijk tot uiting komt in het oprichtingsbesluit van deze Commissie. In dit oprichtingsbesluit komt dit programma als eerste prioriteitspunt voor.

Het is echter duidelijk dat deze ontgoochelingen niet zullen kunnen verhinderen dat zowel de Commissie T.W.O.Z. als het Rijksstation hardnekkig zullen blijven doorwerken.

De studie van enkele bepaalde kritieken leiden mij ertoe even de opvatting van de manier van werken te onderlijnen.

Reeds in de voorstellen gedaan en de verslagen overgemaakt aan de Minister baron de Vleeschouwer werd er gewezen op de noodzakelijkheid om deze onderzoeken in zo gesloten mogelijk contact met de praktijk door te voeren. Daarom werden de opgedane gegevens en op punt stellingen stelselmatig doorgegeven. Een schakel hebben wij gemist. Dat zijn de visserijsscholen. Ik heb dat nooit begrepen, maar ik ben er niet in gelukt om dit punt tot stand te brengen.

Men heeft mij meerdere malen verweten dat wij niet genoeg deden inzake public relations (ik houd niet van engelse uitdrukkingen, maar het is een gekke internationale term geworden). Men wees daarbij naar sommige onderzoekers die bij de geringste resultaten en zelfs vooraleen resultaten werden geboekt, of bij het invoeren van een programma massa's mensen bijeenroepen en langs radio en televisie, laat het mij zonder de minste kwaadaardigheid maar gerust zeggen, soms veel gerucht maken.

Ik heb daarbij altijd geantwoord en mijn antwoord blijft: de public relationsrol is een prerogatief van de Minister, geholpen door zijn Kabinet, de Minister zijnde het verantwoordelijk gezag tegenover het Parlement. Onze rol als ambtenaar bestaat er in en moet er blijven in bestaan om de door de titularis van het Departement vastgelegde richtlijnen op de meest efficiënte wijze voor te bereiden en te laten uitvoeren, welke ook de personaliteit weze, zowel op politiek als om het even welk vlak, van de gezagdrager van het Departement. Daarom hebben wij bv. zo weinig aan public relations gedaan inzake de resultaten bekend in de technieken in de zeevisserij. Maar de resultaten zijn daar en de publicaties ook en de doonstroming naar het bedrijf wordt zorgvuldig verzorgd.

Nochtans dient er hier op een begripsverwarring gewezen te worden tussen enerzijds de plaats van de onderzoeker in een Departement inzake public relations en anderzijds het recht op de intellectuele eigendom ten overstaan van de opgedane onderzoeksresultaten. Er is geen enkel gestaafe reden waarom de vorschers in onze rijksinstellingen van wetenschappelijk onderzoek ook op dit stuk anders zouden



behandeld worden dan deze in de hogescholen of de instituten van openbaar nut die werkzaam zijn op het gebied van het wetenschappelijk onderzoek.

Het is zelfs hun plicht hun wetenschappelijke bevindingen in de kortst mogelijke tijd mede te delen aan de bevoegde collega's in binnen- of buitenland. Dit gebeurt regelmatig langs persoonlijke contacten of langs gespecialiseerde tijdschriften.

Dit recht van de wetenschappelijke vorsers op een nationale en internationale confrontatie van de bekomen resultaten tussen specialisten is absoluut niet in strijd met de plicht van onze wetenschappelijke vorsers om deze resultaten ook langs meer eenvoudige weg ter beschikking te stellen van de betrokken gebieden, hier de Zeevisserij en alles wat ermee verband houdt en dit langs de door het hoogste gezag bepaalde weg.

Ik heb er als voorzitter van de Commissie altijd de hand aan gehouden dat aan deze beide grondbeginsels niet worde gemaakt en dat geldt zowel voor de Commissie T.W.O.Z. als voor het Rijksstation.

Een objectieve en van alle passie ontdane vergelijking tussen de toestand van nu en deze die wij kenden bij het oprichten van de Commissie T.W.O.Z. toont aan dat de begane weg de goede was.

Sindsdien zijn nieuwe problemen gerezen : zo bv. de algemene problematiek, mogelijke oorzaken, bronnen en gevolgen van de verontreiniging van de zee, de nationale uitbatig van de zee, de gedragingen van de vis ten overstaan van de visserijtechnieken, onderzoeken in verband met de normen van de Codex alimentarius, de elektrische visserij waarvan de onderzoeken op internationaal vlak bijzondere belangstelling hebben opgewekt enz.

Ook deze vraagstukken werden stelselmatig gevolgd, sommige ervan in samenwerking met de organismen die zich op breed vlak met deze problemen bezig houden, zoals bv. de grote studiegroep van de Interministeriële Commissie voor Wetenschapsbeleid, inzake de verontreiniging van het levensmilieu.

Zoals ik hoger gezegd heb zal de eigenlijke taak van het Rijksstation voor Zeevisserij nauwer toegelicht worden door de directeur ervan. Hier wil ik besluiten met een hartelijke dank uit te brengen voor al diegenen die dicht betrokken zijn geweest bij deze brede waaier van onderzoeken, aan alle leden van de Commissie voor hun medewerking gedurende vele jaren aan de 85 vergaderingen die ik persoonlijk heb voorgezeten en dan aan de verdere vergaderingen in de verschillende werkgroepen, aan de leiders van die werkgroepen, aan de gehele staf al dan niet universitair gevormde medewerkers welke deelgenomen hebben aan het ontwerpen of uitvoeren van de wetenschappelijke of zelfs zuiver technologische onderzoeken aan het I.W.O.N.L., voor zijn begripsvolle en krachtvolle hulp en tussenkomst en ten slotte aan U, Mijnheer de Secretaris-Generaal die hoewel geen mens van de kust en van de zee, maar vanuit het Pajottenland, onmiddellijk een zeer breed begrip hebt opgebracht, voor alles wat de zeevisserij en haar T.W.O.Z. aanbelangt.

# WORDT DE VISMARKT TE BRUSSEL AFGESCHAFT ? Ergerlijke Brusselse maatregel

Het is niet de eerste maal dat de pers het bericht geeft dat de stad Brussel van plan is de vismarkt gelegen langs de Baksteenskaai en de Brandhoutkaai, af te schaffen of de aktiviteit er onmogelijk te maken door het ombouwen van deze kaaien tot een voetpadwijk.

Gezien er nu inderdaad een project uit de bus is gekomen voor deze ombouw, heeft de Groepering van Vis- Oesters en Kreeften-groothandel evenals de daar tevens gevestigde groothandelaars in boter- en melkprodukten een fel protest laten horen tegen deze plannen. Het is inderdaad zo, dat het ontwerp praktisch het einde betekent van de plaatselijke groothandel in vis en andere, daar deze geen toegang meer zal hebben tot hun magazijnen, frigo's, diepvriezen en werkplaatsen. Inderdaad zullen zowel de nationale als internationale transporten, zowel tijdens als na de werken de magazijnen niet meer kunnen bereiken. Deze lokale bedrijven stellen sinds vele jaren een 450 personen te werk, zodat we werkelijk van een belangrijke tewerkstelling mogen spreken in de huidige moeilijke economische tijd. Het is nu duidelijk dat deze werkplaatsen, bij uitvoering van het project verloren zullen gaan.

## Waarvoor dan de propaganda voor meer visverbruik ?

Wij zelf en ook sommige regeringsdiensten hebben door middel van subsidies het visverbruik aangemoedigd. De propaganda gaat zowel uit van privaattgroeperingen als van officiële instanties. Is het dan aanvaardbaar dat onze hoofdstad zelf, hier een aanslag pleegt op het visverbruik ! In ieder geval is het ontoelaatbaar dat, indien het project toch tot uitvoering komt, niet eerst gezorgd wordt voor een vervangende marktplaats en de handelaars zodanig vergoed worden, dat ze elders opnieuw hun aktiviteit ten voordele van het visverbruik kunnen opzetten. Wij zelf vernemen dat heel wat leiders die de streek van Brussel in een straat van meer dan 50 km met vis bevoorraden, regelmatig de Brusselse

vismarkt aandoen om hun voorraad aan te vullen in geval van 'n goede weekverkoop. Voor deze mensen zal het afschaffen van de Brusselse vismarkt eveneens hard aankomen.

We kunnen dan ook niet anders dan ons protest bij dit van het getroffen bedrijf voegen en de bevoegde dienst van het Ministerie van Landbouw verzoeken het nodige te ondernemen om een voldoende oplossing van het Brusselse stadsbestuur trachten te bekomen opdat, bij eventuele uitvoering van het project, minstens de belangen van de visgroothandel en andere bedrijven zouden gewaar blijven.

## DE T.V. EN DE VISSERIJ

Heden zondag 10 oktober wordt op de TV te 14u30 een programma weergegeven in het kader van Boer en Tuinder.

De titel zal zijn : Van Scheepsjongen tot Schipper.

Dit belangrijk vraagstuk wordt herhaald op zaterdag 16 oktober te 16 uur op dezelfde Vlaamse golfrequentie.

Aan onze mensen het te bekijken.

## OPBRENGST TER NIEUWPOORTSE VISMIJN

Met bijzonder veel genoegen werd vastgesteld dat in de vismijn een veel hoger opbrengstcijfer werd genoteerd, vergeleken bij vorig jaar.

Inderdaad, tijdens de periode van januari tot september 1976 werd een opbrengstcijfer genoteerd van 27 milj. 974.094 fr. Voor dezelfde periode in 1975 geeft dit cijfer 32.972.971 fr., hetgeen een meer-opbrengst van 15.001.123 fr. betekent.

Deze verhoging is grotendeels te danken aan de aanvoer van meer duurdere soorten vis, o.a. tong.

Een alleszins gunstige verbetering in de visserij !

## NIEUWE STAATSTOELAGE VAN 10 MILJOEN VOOR EXPERIMENTELE VISSERIJ ?

Met de ervaring dat de door de regering ter beschikking gestelde toelage van 18 miljoen fr. voor de experimentele visserij is opgeslorpt, heeft volksvertegenwoordiger Dries Claeys bij staatssecretaris D'Hoore van Vlaamse Streekonomie aangedrongen om een nieuwe betoelaging te voorzien. Een bedrag van 10 miljoen wordt voorop gezet. Punt is dat nu dat de h. D'Hoore de zaak zal bekijken in overleg met collega Lavens van Landbouw, waaronder ook de zeevisserij ressorteert, en dat dit voorstel in ieder geval gunstig zal geadviseerd worden.

## BOOREILAND TE KOOP GEVRAAGD

In deze kontekst is de advertentie in het weekblad «De Visserij-wereld» eerder bedoeld als een persiflage op de kwotaregeling en de illegale handel. Men vraagt een booreiland te koop liefst met vriesinrichting en koelcellen en men zoekt in dezelfde advertentie contact met een aantal vissers die bereid zijn er hun vis te komen lossen. Daargelaten dat men een dergelijk booreiland niet kan vinden en er ook geen losmogelijkheden voor vis aanwezig kunnen zijn, illustreert dit alleen de illegale handel in vis, juist zoals men het deed met illegale uitdrijvingen. Booreiland gevraagd, kunnen we dus best van uit die hoek zien en de adverteerders hebben alleen het aksent willen leggen op de floreerende illegale handel. De adverteerder, de Vishandel Prins en Zoon uit IJmuiden, drukt het zelf kort en kernachtig uit : Ze praten maar over het tekort aan vis, maar je kan er overal volop krijgen.

In plaats van een booreiland, zou men het ook met een moederschip kunnen doen met vriesinstallaties aan boord die buiten de 200-mijlenzone en de vis die buiten de kwotaregeling aangevoerd opvangt. Het is wel als persiflage bedoeld vanwege de Vishandel Prins, dit veronderstellen we tenminste, maar tenslotte zou het toch nog op die wijze kunnen gebeuren, want controle op wat en waar vaartuigen vis gevangen hebben die niet in de afslag komt, is toch wel bijzonder moeilijk.

## ZEEROBBEN UITERST GEVAARLIJK VOOR DE VISSTAND

We herinneren het groot misbaar dat gemaakt werd rond het doden van de zeerobben door gespecialiseerde jagers. De argumenten die de afschaffers van de jacht op zeerobben gebruiken, zijn echter ten eerste eenzijdig. Een studie door IJslandse experts en biologen uitgevoerd op basis van de zeerobbenpopulatie in de IJslandse wateren heeft uitgewezen, dat deze verantwoordelijk zijn voor het verdwijnen van meerdere tienduizenden tonnen vis, namelijk de helft van de hoeveelheid die in de IJslandse wateren zou kunnen gevangen worden zonder de stocks aan te tasten. De zeerob vermindert, inderdaad een grote hoeveelheid kust vis en gezien deze praktisch geen natuurlijke vijanden heeft, moet er een gedeelte uitgenoed worden. IJsland heeft berekend dat de zeerobben zoveel vis weghalen als een grote moderne zeevloot en men is in dit land tot de konklusie gekomen, dat er beslist maatregelen dienen overwogen te worden om de zeerobbenpopulatie binnen redelijke perken te houden. Deze laatste bedraagt rond IJslands 40 duizend stuks en gezien in de laatste tijden geen georganiseerde jacht op deze dieren meer wordt gehouden, gaat dit getal altijd maar de lucht in met het nadelig gevolg, dat de visstocks aangetast worden. Men stelt het in IJsland dan ook als een noodzakelijkheid voor het zeerobben aantal binnen zekere perken te houden. Dit is in ieder geval een beschermingsmaatregel voor de vis waarmee alle landen zouden moeten akkoord gaan.



# KORTE BERICHTEN

## GROOT ONBEHAGEN OVER DE BOUW VAN EEN REUZE ITALIAANSE TREILER

Het onbehagen over de bouw van een reuze Italiaanse treiler, de „Assunta Tontini Madr” van 4.000 ton is bijzonder groot in Groot-Brittannië en in Ierland. Deze treiler van nagenoeg 110 meter lang, 2 maal zo groot als de grootste Britse diepvriestreller, zal zeker niet welkom zijn in de Noord-Oost Atlantiek. Men gist nog altijd waarheen deze mastodont naartoe zal gaan en op welke visserij deze zich zal specialiseren. Het gevaar zit hem hier vooral in dat Italië, als deeltmakende van de EEG en volgens de status van de EEG zee tot 12 mijl onder de Britse en Ierse kust zal mogen komen vissen.

Het schip heeft twee motoren van elk 3.000 PK. Volgens de heer Austen Laing, directeur van de Britse Visserijfederatie, bezit een dergelijk schip een vangstkapaciteit van 100 ton daags en één enkel vaartuig van deze afmetingen zou reeds heel wat schade kunnen aanrichten aan de visstocks! Onbegrijpelijk voor deze middens is, door de bouw van dergelijke schepen, de opvoering van de vangstkapaciteit van de EEG-vloot, gezien de kwoteringsregeling. Men zou, aldus de heer Laing, eerder moeten streven naar een beperking van de vangstkapaciteit van de EEG-vloot om gemakkelijker tot een politiek van bescherming van de visstand te kunnen overgaan. In dit opzicht troffen de Nederlandse en Belgische regeringen trouwens al maatregelen met hun speciale sanerings- en slopingswetgeving.

Het Italiaans reuzeschip is eveneens gebouwd en uitgerust, om in de Arktiekwateren te gaan vissen. Men vreest in Britse kringen, dat Italië die verscheidene visgronden langs de Westkust van Afrika verloor door het uitbreiden van de Kustwateren door Marokko, Mauritanië, enz. .... zich nu zou kunnen klaar maken via het lidmaatschap van de EEG om hun teveel aan treilers naar de West-Europese wateren te zenden. Wij zelf vinden het zeker een gewaagd experiment om in tijden van overbevising en vermindering van de vispopulatie nog dergelijke projecten voor reuzetrellers op touw te gaan zetten.

## VIJF 35-METER- SCHEPEN VOOR DE FAROE-EILANDEN

Poolse werven bouwen 5 treilers van een speciaal 35-meter-type voor reders uit de Faroe. De Faroe samen met Ierland moderniseren nog altijd hun vloot, ongeacht de moeilijkheden die andere landen in dit verband kennen. In Ierland en op de Faroe zijn er inderdaad nog veel houten kustvaartuigen omdat bij beiden de visserij lange tijd een meer artisanale karakter had. We vinden het echter toch nog al gewaagd, dat deze landen hun vloot moderniseren en uitbreiden op een ogenblik dat men voor verscheidene vissoorten tot beschermingsmaatregelen is overgegaan.

## RUSSISCHE, ROEMEENSE EN CUBAANSE TREILERS OP DE IERSE MAKREEL

Nadat de Britten van Cornwall hun protesten lieten horen over de vloeten van de Oostbloklanden die de makreelstocks komen wegvissen, komen ook de Ieren nu in het verweer tegen toenemende druk vanwege Russische, Roemeense en Cubaanse treilers op de makreelstocks rond de Ierse kust. Ook de Ieren dringen er op aan, dat de E.E.G. zo spoedig mogelijk de 200 mijlenzone afkondigt om deze stocks te redden voor de veelvakerij van de vloeten van de Oostbloklanden en Cuba. Volgens inlichtingen zijn landen als Roemenië en Cuba nog altijd volop aan het uitbouwen van hun treilervloot, die ze dan inzetten, onder meer in de wateren van de West-Europese landen. Deze treilers vangen alles weg, ongeacht de grootte en de aard van de vis. Wat niet kan ingevroren worden voor verbruik, dient voor vismeel of voor vistraan. Het optreden van deze vloeten wordt, inderdaad alarmerend en het is zeker tijd, dat men zich in de E.E.G. bezint en ook tot uitbreiding van de visserijgrenzen overgaat en liefst zo spoedig mogelijk.

## NU REEDS EEN JAARREKORD IN DE BESOMMING TE PETERHEAD!

Eind september, dus in 9 maanden tijd kende Peterhead reeds een rekordcijfer van visverkoop. De 10 miljoen Pond of nagenoeg 700 miljoen B. Fr. werden reeds in de afslag overschreden terwijl het rekord van vorige jaren slechts 9,6 miljoen Pond bedroeg of zowat 670 miljoen B. Fr. Alleen reeds in de voorgaande week, kreeg men te Peterhead een aanvoer van 21 duizend van onze bennen voor een waarde van ong. 22 milj. Br. F. hetzij een gemid. van 1.050 Br. Fr. de ben.

## PROTEST VAN DE SCHEEPSJONGENS IN IERLAND TEGEN TE LAGE VERGOEDING

In de wereld is niemand nog tevreden: 't zijn nu de scheepsjongens.

Een vergadering van scheepsjongens te Dingle in Ierland heeft aanleiding gegeven tot een schrijven aan de minister van Landbouw en Visserij waarin zij hun ongenoegen uitdrukken over de te lage vergoeding van 400 B.fr. in de week.

Deze vergoeding werd aldus bepaald rekening houdend met het feit, dat de reder eveneens moet voorzien in de kost en slaping. De scheepsjongens wensen nu een part in de besomming van minstens 1/4 van de matroos. Volgens een bepaalde reder krijgen vele scheepsjongens echter een aandeel in de besomming en sommigen zelfs tot de helft van wat een volle matroos verdient, dit vooral wanneer het om een goede kracht gaat, die men niet wenst te verliezen. In Ierland wordt de vorming van vissers via het stelsel van de scheepsjongen bijzonder aangemoedigd omdat de Ierse visserij zich nog uitbreidt en moderniseert, en men anders een tekort zou krijgen aan bemanningsleden. Anderzijds kunnen we inderdaad niet zeggen dat een vergoeding van 400 B.fr. per week een bijzondere stimulans is om de jongens ertoe te brengen de visserijstiel aan te leren.

De regering zal er zeker iets moeten aan doen.

Onze scheepsjongens verdienen meer per dag.

## GEVOELIGE UITBOUW VAN DE SCHOTSE PRODUCENTEN- ORGANISATIE

Nadat de Schotten vele jaren als 't type van individualist aangezien werden, zodanig dat men hen moeilijk in een producentenschap kon verenigen, is er het laatste jaar hierin een opmerkelijke kentering gekomen naar meer eenheid. Inderdaad is in het laatste jaar het ledental van de Schotse Vissersorganisatie gestegen van 120 tot 700. Nu bestrijkt deze producentenorganisatie een gebied vanaf Peterhead in het Oosten tot Whitehaven in de West inbegrepen Shetland en de Outer-Eilanden en bestrekt aldus het grootste gebied van alle Britse organisaties. De hoofdzetel van de organisatie is Edinburg. Maar gezien de uiterste afstanden, van laat ons zeggen, aan de ene kant Lerwick en aan de andere kant Stornoway, heeft men zich verplicht gezien om lokale agentschappen of verbindingsmannen aan te stellen. Wat nu de waarde van de aanvoeren betreft van de aangesloten leden, telde men in 1976 een verkoopscijfer van meer dan 2 miljard B. Fr., hetgeen het belang van de Schotse Vissersorganisatie duidelijk aantoonde.

Dit heeft ook voor gevolg gehad, dat deze producentenorganisatie (The Scottish Fishermen's Organisation) nu haar stem tot op het hoogste niveau in regeringskringen kan laten horen.

## STAKING BIJ DE NEDERLANDSE GARNAALVISSERS

Begin deze week is bij de Nederlandse garnalenvissers uit protest tegen de verlaging van de opvangprijs der garnalen een staking uitgebroken. Deze prijs is namelijk vermindert van 39 B.fr. tot 24 B.fr. Het verschil tussen de 39 en 24 B.fr. was hetgeen de groothandel bijpaste. Deze laatste hebben zich nu uit de regeling teruggetrokken vanwaar het stopzetten op de garnalenvangst door de betrokken vissers. Indien deze staking aanhoudt, zal dit waarschijnlijk een invloed hebben op de prijsvorming in onze afsagen omdat diegenen die zich in Nederlandse garnaal bevoorraden zich nu natuurlijk tot de Duitse en Belgische garnaal zullen moeten wenden.

# BAADER®

bouwt de machines van morgen en  
van maarschalkerwaart levert ze.

gen. vetterstraat 75, tel. 17 64 60, amsterdam, telex 11352



## 1975 EEN RAMPENJAAR VOOR SCHEEPS- VERLIEZEN IN DE HANDELSMARINE

Volgens de statistiek van de „Lloyd's Register of Shippings" uit Londen die woensdag 29 september vrijgegeven werd, is 1975 uitgegroeid tot een rekordjaar wat het vergaan van handelsschepen betreft.

Er gingen inderdaad 336 handelsschepen boven de 100 Brt verloren met een gezamenlijke bruto-tonnemaat van 1 miljoen tegenover 311 eenheden het vorige jaar en 869 duizend Brt. Aldus gezien neemt 1975 de tweede slechtste plaats in wat de verliezen betreft in de geschiedenis van de handelsvloot.

Het voornaamste verlies in dit jaar was de Liberiaanse petroleum-tanker de „Berge-Isra" van 115 duizend Brt die verloren ging na een brand aan boord. De meeste wereldverliezen gebeuren langs de Europese grens van de Atlantische Oceaan en de Noordzee, en verder in de omgeving van de Japanse, Indonesische en Filipijnse eilanden. Van de 336 schepen leden er 232 schipbreuk, 34 gingen verloren na een aanvaring, 61 door brand en 9 door onduidelijke redenen. In deze talrijke verliezen waren er slechts 25 eenheden boven de 10.000 Brt en meer dan 55 % boven de 500 Brt.

Door toevallige omstandigheden kende Denemarken het grootst aantal verliezen gevolgd door de landen onder goedkope vlag zoals Panama, Taiwan, Cyprus, Singapore, Griekenland, Zuid-Korea, Liberia, enz. Dat deze landen de meeste vaartuigen verliezen is niet verwonderlijk gezien hun gebrekkige uitrusting en heterogene samenstelling van weinig onderlegd bemanningpersoneel. Frankrijk komt ondernaam met een verlies van slechts 2 vaartuigen met in totaal 3.718 Brt.

Wat nu het in sloop brengen van vaartuigen aangaat heeft 1975 eveneens een rekord geslagen met meer dan 5 miljoen Brt. tegenover nog geen 3 miljoen in 1974. Dit is een gevolg van een teveel aan tonnage gezien de economische crisis die zich vooral in 1975 manifesteerde. Het zijn vooral de petroleumtankers die onder de sloophamer kwamen, namelijk 3.859 miljoen Brt of zowat 76 %. De meeste van deze tankers klasserden zich tussen 10 en 25 jaar ouderdom. Dat zoveel tankers klasseerden zich tussen 10 eveneens een gevolg van de bouw van supertankers waardoor de kleinere niet meer zo rendabel waren. Het oudste gesloopte vaartuig was de Spaanse „Maité" van iets meer dan 3.000 Brt, gebouwd in..... 1893! Hetzij 82 jaar oud!

## NIEUWE VISSERIJHAVEN OP SAKHALIN

Sovjet-Rusland heeft een volledige nieuwe haven gebouwd op het Sakhalin-eiland in het Verre Noord Oosten. Deze haven werd op het land gebouwd en afgezet door een dam die als laatste hindernis voor een verbinding met de zee diende opgeblazen te worden en verwijderd.

## EEN AFZONDERLIJK ZEERECHT VOOR DE BAHAMA-EILANDEN ?

Na een kwasi eenstemmigheid bereikt te New-York met betrekking tot de vrije doorvaart door zee-straten en zeeëngten, vernemen we dat het parlement van de Bahama-eilanden, gelegen aan de ingang van de Golf van Meksiko, 'n wet gestemd heeft waarbij dit land toegelaten kan vorderen van de schepen die door zijn territoriale wateren varen ! Zo de vaartuigen dit zouden weigeren te betalen, kan het schip worden aangeslagen en verkocht en de kapitein tot een gevangenisstraf worden veroordeeld. De ekstravaganties van jonge ontwikkelingslanden lopen toch wel eens de spuigaten uit, alhoewel we menen dat men op de Bahama's toch wel nog eens goed zal nadenken vooraleer dit feodaal systeem in voege te brengen.

## TWEE VISSERS OP HET LAATSTE OGENBLIK GERED UIT BRANDENDE KABIEN

Twee vissers werden aan boord van de «Northern Eagle» op een werf te Hull nipt van de dood gered toen de kabiën waarin ze verbleven in brand schoot.

De brandweer, met speciaal apparatuur en maskers uitgerust, kon twee mannen uit de brand halen die nochtans eerst met reanimatie-apparatuur moesten bijgebracht worden. Ze werden verder voor brandwonden overgebracht naar de kliniek waar men hen met goed gevolg in verpleging heeft opgenomen.

## PANAMA VERPLICHT WATER IN DE WIJN TE DOEN

Onder de landen die varen onder goedkope vlag, hetgeen, vooral in de laatste tijden, aanleiding heeft gegeven tot heel wat kleine muiterijen onder de opvarende zeelieden die maar half betaald worden en in omstandigheden dienen te leven en te werken van honderd jaar terug, heeft Panama nu aangevaard dat vaartuigen die onder zijn vlag varen, vanaf 1 januari 1977, jaarlijks zullen onderworpen zijn aan een inspectie met betrekking tot de internationale reglementatie voor de zeevaart.

We nemen aan dat men deze vaartuigen aan een inspectie zal onderwerpen, maar of de tekortkomingen eenvoudig zullen vastgesteld worden zonder dat er een gevolg zal aan gegeven worden, moeten we nog afwachten. Men roept inderdaad niet op „één-twee-drie" vastgeroeste misbruiken uit, zodat we veronderstellen dat de misbruiken niet zullen uitgeroeid zijn met 1 januari eerstkomende.

## NIEUWE BRITSE MINISTER VAN LANDBOUW EN VISSERIJ

De nieuwe Britse minister van Landbouw en Visserij de heer John Silkin, heeft ter gelegenheid van het opnemen van zijn ambt, een boodschap aan de visserij en de visserij-industrie gestuurd, waarin hij hun bezorgdheid deelde en beloofde het beste van zijn krachten in te zetten zowel in Groot-Brittannië als in het buitenland voor deze bedrijfstak.

## GOED RESULTAAT VOOR EEN VROEGER BELGISCH VISSERSVAARTUIG

Een vroeger Belgisch kustvaartuig, thans omgedoopt in «Susan Bird» maakte in Fleetwood, na een zeer korte reis, een besomming van 255.000 B. Fr. met zowat 260 bennen zeehaai. Het was een rekordbesomming voor dit eerder klein vaartuig. Ook andere kustvaartuigen maakten grote resultaten met de aanvoer van haaien.

## VERMOORDT RUSLAND NU OOK DE RODE ZEEBAARS- STAPEL ?

Uit «Nieuws uit IJsland» vernemen we dat Rusland, met een vloot van meer dan tachtig treilers ten Oosten van Groenland in een gebied dat gekend staat als de groeikamer voor de rode zeebaars (onze rode poot) een ware slachting aanricht. In IJsland is men hier bijzonder bezorgd om, omdat het deze opgroeiende rode zeebaars is die naderhand naar de IJslandse wateren komt uitzwermen. Het is praktisch al ondermaatse vis die de Russen medenemen en het is werkelijk een echt schandaal dat dit mag en kan gebeuren in tijden dat men beschermingsmaatregelen moet nemen voor de vis. Nu vrezen de IJslanders, zo er later geen rode poot aanwezig zal zijn, dat men zich des te meer op de kabeljauw zal werpen, niettegenstaande ook hier reeds beschermingsmaatregelen van doen zijn. Het is met de Russische vloot overal hetzelfde, daar waar nog geen kwoteringen opgelegd zijn, want Rusland is ook lid van de Noord-Oost Atlantische Visserijkommissie en volgt de reglementen na, gaat de Rode Vloot alles wegvangen die zich beweegt. Een der reders van het Iers projekt heeft ze bezig gezien en van wat zij vangen, gaat tot het kleinste visje toe mede aan boord, hetzij voor vismeel, hetzij voor visolie. In die zin gezien is het werkelijk dringend nodig dat de landen in wier wateren deze roofbouw gebeurt, de 200 mijlen visserijlimieten zo spoedig mogelijk uitvaardigen. Daar kan men dan ten minste onredelijke landen, die niets ontzien, buiten houden. Als de rode zeebaars zich naderhand niet meer in de IJslandse wateren laat zien dan zullen ook wij hiervan de gevolgen dragen.

## AUSTRALIE VOERT VOOR BIJNA DRIE MILJARD B. Fr. VISPRODUKTEN IN

Met verbazing heeft men in Australië vastgesteld dat men praktisch voor bijna 3 miljard B. Fr. visprodukten invoert en dan nog hoofdzakelijk van vissoorten, die in de Australische wateren gevangen werden. Dit drukt natuurlijk op nadelige wijze de betalingsbalans van het land. Men wijt dit vooral aan de slechte toestand en defektueuse uitrusting van de eigen vloot en daarom wenst men hieraan iets te doen. Men heeft dan ook een onderzoekskommissie samengesteld die moet nagaan of men geen middelen zou kunnen ter hand stellen voor de eigen visserij om deze te zien herstrukturieren en verder om een minimumprijsje te waarborgen voor de eigen visprodukten een soort opvang dus waardoor het belang in het visserijbedrijf vanwege de eigen bevolking zou vergroten.

## GROOTSCHEEPSE KAMPAGNE IN IERLAND TEGEN E.E.G.-ZEE

In Ierland is men gestart met het verspreiden van 50.000 stickers voor een eksklusieve 50 mijlen zone voor de plaatselijke visserij bij al-dien de E.E.G. de 200 mijlenzone uitvaardigt. Ook een T.V. en Radio-kampagne werd geprogrammeerd. Ten alle kante trachtte men de publieke opinie warm te maken voor de eisen van de visserij. Verscheidene parlementsleden hebben reeds hun steun toegezegd. Dit alles kan echter niets meer toevoegen aan het reeds ingenomen strakke standpunt van de Ierse vertegenwoordiging in de bevoegde Kommissie te Brussel.

## NOORSE STUDIE TER BEVORDERING VEILIGHEID AAN BOORD

De Noorse regering heeft een fonds van zowat 140 milj. B. Fr. ter beschikking gesteld voor een vierjaarlijkse studie voor de bevordering van de veiligheid van de bemanning aan boord der vissersschepen. Men zal zich hiervoor in betrekking stellen met de werven en de resultaten der studies openbaar maken met wellicht sommige verplichtingen door de regering opgelegd bij de bouw van schepen.

Door het organisme belast met de studie ter bevordering van de veiligheid, zullen verscheidene bemanningleden onderzocht worden en zal er zelfs gezocht worden mede te varen op de visserij. In ieder geval een lofwaardig initiatief.



# KORTE BERICHTEN

## BRITSE REDERSPROTESTEN NAAR AANLEIDING VAN HOGE INSPECTIEKOSTEN

Zoals we een paar maanden terug mededeelden werd in Groot-Brittannië een veiligheidswet uitgevaardigd waardoor ook relatief kleine vaartuigen moeten voorzien worden van zend- en ontvangstapparatuur en van een beter en veiliger uitrusting. Na een inspectie aan boord, kregen enkele reders van oude vaartuigen een rekening van inspectiekosten aangeboden van zo wat 500 Pond, hetzij een 34.000 B. Fr. ! Een van de betrokken kleine reders kreeg een faktuur voor 49 uur inspectieduur, hetgeen overeenkomt met 6 volle werkdagen aan iets meer dan 8 uur per dag ! Volgens bepaalde vissers die de rekening aan partikuliere experts voorlegden, kon de inspectie gemakkelijk in één enkele dag gebeuren. De getroffen kleine reders vragen zich nu verder af, wat hen nu nog te wachten staat als zij het resultaat van de uit te voeren verbeterings- en aanpassingswerken zullen toegestuurd krijgen als gevolg van deze inspecties. Volgens sommige zal dit waarschijnlijk gelijk komen te staan met hun vaartuig te laten opleggen. Ondertussen zijn verscheidene redersverenigingen reeds door de betrokken vissers benaderd om bij de competente officiële instanties tussen te komen opdat men meer begrip zou opbrengen voor de kleine rederijen, met betrekking tot de toepassing van de veiligheids-wet.

## RUSSISCHE TREILER OPGEBRACHT

De Russische treiler «Belomorye» die donderdagochtend door de Ierse marine was aangehouden wegens het vissen binnen de Ierse territoriale wateren, is vrijdag vroeg opgebracht in de haven van Cork.

Aanvankelijk wilde de gezagvoerder van de 2.500 ton metende vissersboot geen gevolg geven aan het bevel om naar Cork te varen. Een poging van de «Belomorye» om naar open zee te vluchten, werd vrijdeld door twee kleine Ierse marinevaartuigen. Door schoten voor de boeg werd de treiler gedwongen bij te draaien. Gezagvoerder Sjinkakroek uit Moermansk wilde echter eerst niet zelf naar Cork varen.

Na besprekingen in Dublin tussen de Ierse regering en de Russische ambassadeur kwam hij tot andere gedachten. Met een groep gewapende Ierse militairen aan boord zette de «Belomorye» toen koers naar de opgegeven haven geëscorteerd door de twee Ierse marineschepen.

## EEN BELONING UITGELOOFD VOOR HET KLISSEN VAN VISDIEVEN

Een beloning van 200 pond hetzij het equivalent van ong. 14.000 fr., werd uitgelooft door een groot-handelaar uit Grimsby voor het snappen van visdieven. Het is niet de eerste maal dat betrokken firma hiervan het slachtoffer werd en toen nu terug twee bakken met kabeljauw werdwenen, besloot men een premie uit te keren aan diegenen die de visdieven konden ontmaskeren. Het stelen van vis gebeurt dus niet alleen bij ons maar is heel waarschijnlijk wel een internationale kwaad.

## FRANSE ONDERZOEKERS AAN BOORD VAN RUSSISCHE OCEANOGRAFISCH VAARTUIG

Op 26 september kwam het Russisch oceanografisch onderzoeksvaartuig «Zund» uit de thuishaven Moermansk in Boulogne aanleggen. Aan boord werd genomen Franse pelagische netten en materiaal benevens twee Franse onderzoekers die de netten hielpen ontwikkelen. De «Zund» is een vaartuig van 82 meter lang en metende 2.240 Brt. De Fransen zullen ter plaatse in de Atlantiek de gedragingen van deze netten in het water zelf kunnen nagaan binst de 40 dagen durende onderzoeksreis. Het Sovjetvaartuig heeft inderdaad een zakonderzeeboot aan boord die, te water gelaten, de gedragingen van het net kan nagaan volgens de diepten en volgens de snelheden van het nettrekkende vaartuig.

Uit wederkerigheid heeft het Russisch ministerie die de visserij onder haar bevoegdheid heeft, Russische pelagische netten naar Boulogne gezonden, opdat men zich van Franse zijde hiermede zou kunnen vertrouwd maken. Russische experts zijn ondertussen ook te Boulogne aangekomen om de maketten van deze netten te gaan uitproberen in het proefbassin van Boulogne, waar men door een glazen wand in dit waterdok de gedragingen van het groot net aan de hand van het maket kan nagaan. In plaats van het net te trekken, wordt er stromend water doorgejaagd aan verscheidene snelheden, hetgeen op hetzelfde neerkomt. Het Russisch onderzoeksvaartuig is verscheidene dagen te Boulogne gebleven en slechts op één oktober afgevaaren. De officieren en bemanning bezochten de lokale installaties. Dit bezoek luidt een tijdperk van Frans-Russische samenwerking in op het gebied der visserij en zal gepaard gaan met een uitwisseling van experts en wetenschapsmensen.

## DE FRANSE VISSERIJ EIST OOK IN 1977 EEN BRANDSTOF- TOELAGE

Het Centrale Comité ter Visserij heeft, in haar maandelijks vergadering de eis naar vorgebracht, noegdat ook voor 1977 dezelfde subsidie zou voorzien worden in de brandstofprijs als voor 1976. Het is inderdaad zo dat in 1976 een toelage van nagenoeg 800 miljoen B.fr. voorzien werd terwijl in het budget voor 1977 slechts 180 miljoen B.fr. voorzien wordt. De Franse regering had de subsidie opgevat als een tijdelijke maatregel om de moeilijkheden veroorzaakt door de plotse verhoging van de brandstofprijzen te helpen overbruggen. Daarom ook de voorziene vermindering voor 1977. Hiertegen protesteert het Centraal Comité voor de Visserij en wijst er op, dat anderzijds de prijs van de brandstof in het jaar 1976 terug van 0,30 B.fr. verhoogd werd, waardoor het instandhouden van dezelfde subsidie als in 1976 nog een dringender karakter krijgt.

Waar zijn wij en waar blijft men met de EEG principes ?

## PERU HELPT MEXICO IN DE ANSJOVISSERIJ

Peru, grootste producent in vismeel, heeft adviseurs en techniekers uitgestuurd naar Mexico voor de uitbouw van een vismeelindustrie. Gepland wordt een productie van 500.000 ton vismeel via de banken van ansjovisjes.

## EERSTE BILATERALE VISSERIJ- OVEREENKOMST MET DE V.S.A.

Zoals we vroeger reeds mededeelden, hebben de Verenigde Staten van Amerika de uitbreiding van hun visserijlimieten tot 200 mijlen vanaf 1 maart 1977 vastgelegd. Polen is nu het eerste land dat reeds een bilaterale visserijovereenkomst ondertekend heeft met voornoemde landen, waarbij sommige rechten voor de Poolse schepen in de Amerikaanse wateren gewaarborgd worden. Als gevolg hiervan, kregen we, benevens een bezoek van Polen aan de Verenigde Staten, eveneens een bezoek van een delegatie van dit laatste land aan Polen, waarbij verscheidene Oostzeehavens en visserijinstallaties bezocht werden. In ieder geval kunnen we schrijven dat Polen er geen gras heeft laten over groeien.

## KOMT HET JAPANS DIEPVRIES- MOEDERSCHIP TOCH NAAR ENGELAND ?

Een aanvraag vanwege de eigenaars van het Japanse diepvries-schip, de 150 meter lange «Miaji Muro» om in de monding van de rivier Fall een ankerplaats te bekomen voor het invriezen van ter plaatse gevangen makreel, werd afgewezen. Niettegenstaande is dit vaartuig toch op weg naar Groot-Brittannië en heeft reed Las Palmas gepasseerd in de wateren van West-Afrika.

De Britse agenten voor dit Japans schip hebben nog altijd de hoop dat men tegen 11 november een ankerplaats voor het vaartuig zal vinden. Ze hebben dan ook reeds kontakt opgenomen met Schotse haringvissers om voor de «Miaji Muro» te gaan vissen. Deze laatste wensen echter eerst te weten hoeveel zij voor hun makreel zullen krijgen en of zij een waarborg krijgen voor onbegrensde aanvoer. Het Japans schip zal 2.000 ton per beurt verwerken en verzenden met speciale ingerichte lichte vrachters.

## BRITSE VISSERS VRAGEN OM VOORTZETTING VAN DE HARINGVISSERIJ

Zoals vroeger reeds medegedeeld heeft, Groot-Brittannië de haar opgelegde kwotering van 9.700 ton Noordzeeharing door de Noord-Oost Atlantische Visserijkonferentie niet aanvaard en haar vissers laten doorvissen tot een contingent van 23.500 ton werd bereikt. Nadien werd een aanvoerstop door de Britse regering uitgevaardigd. Ondertussen vist men nu op de haring in het gebied van het Man-eiland. De vangsten zijn tamelijk goed, zodat ook daar het toegekend kwantum van 8.000 ton weldra zal gehaald worden. Een groep van 160 schippers die op deze plaats op de haringvisserij zijn, hebben nu aan de Britse regering gevraagd het toegelaten kwantum van 8.000 tot 9.500 ton op te voeren. Gezien men verwacht, dat het toegekend kwantum tegen het einde van deze week zal uitgeput zijn, heeft men bij de regering aangedrongen op een spoedige toezegging van een bijkomende 1.500 ton. Het antwoord luidde echter dat het verzoek in overweging genomen werd, zodat men nog altijd in het onwetende blijft met betrekking tot de uiteindelijke beslissing.



## SANERING VAN DE VISSERIJHAVEN TE BREMERHAVEN

Volgens de A.F.Z. Hamburg zal de deelstaat Bremen in 1977 zowat 200 miljoen B.fr. uitgeven voor de sanering der haveninstallaties en der pakhuishallen.

Eén en ander zal waarschijnlijk wel betrekking hebben op de nieuwe uniforme EEG-reglementering op de visbe- en verwerking en op de akkommodaties.

In dit verband verwijzen wij naar ons K.B. van 30 april dat in voege treedt op 1 december en waar, voor de strikte toepassing van dit besluit, totale sanerings- en moderniseringswerken aan de, door de stad Oostende te huur gestelde, pakhuizen zullen dienen uitgevoerd te worden.

## FRANSE START OP DE ST.-JACOBSSCHELP

De campagne 76-77 op de St.-Jacobsschelp in Frankrijk startte op 1 oktober in het oostelijk gedeelte van het kanaal. In de baai van de Seine zullen de gegadigden echter moeten wachten tot 15 november vooraleer te mogen van start gaan, terwijl de Bretoenen, alhoewel tegen de aanbevelingen van de experts in, vanaf 1 nov. met de jacht op de schelpen in de baai van St-Brieuc mogen beginnen. Men heeft voor deze verscheidene gebieden wel een begindatum aangeduid maar nog geen datum vooropgezet waarop de vangst op de schelpen dient stopgezet. Dit zal naderhand gebeuren aan de hand van de resultaten en van de dichtheid of schaarsheid der schelpenbanken. Voor vele vissers is een goed schelpenseizoen het goedmaken van hun jaar. Daarom ook wenst de overheid orde te scheppen op zaken en te beletten dat men er, in de rush op deze schelpen, geen braderij van maakt zodanig dat het voor eenieder een mislukte seizoen wordt. Dat de vissers die traditiegetrouw in de baaien van St. Brieuc en Seinebaai vissen, moeten wachten tot respectievelijk 1 en 15 november, staat hen zeker niet aan, maar deze beschermingsmaatregel achten de betrokken experts nu eenmaal noodzakelijk. Deze vissersvaartuigen gaan dan ook voor zolang hun geluk gaan beproeven in de internationale wateren waar zij vooral de Engelsen ontmoeten. De Franse vissers beklagen zich echter over het door de Britten aangewende zwaar materiaal waarbij zware en scherpe punthaken gebruikt worden die de bodem omwoelen en grote vernielingen aanwenden. Volgens sommigen is het niet op de openings- en sluitingsdata, dat men zich moeten werpen om de St.-Jacobsschelp-visserij te gaan beschermen, maar op het materiaal en de techniek, die men aanwendt bij de vangst. Men kan nu inderdaad met de nieuwe technieken in een korte periode genoeg vangen en vernielen om de ganse schelpenvisserij in gevaar te brengen onafgezien van de openings- en sluitingsdata.

Volgens de vissers uit Dieppe, zouden vooral de Bretoenen zich eveneens aan zware visserij bezondigen en daarom menen de eersten, dat zij ook zullen verplicht worden zware technieken aan te wenden. Volgens de heer Gosselis, directeur van de Koöperatieve uit Dieppe, kan men een beroep slechts red- den door orde op zaken te schep- pen, iets wat de visser echter zelf niet wil of kan begrijpen.

## SÉNÉGALESE TONIJNVISSERIJ FAILLIET

De Sénégalese Visserijmaatschap- pij „S.O.S.A.P.” heeft haar balans neergelegd. Deze maatschappij ge- vestigd te Dakar, was vooral inge- steld op de tonijnvisserij en was het eerste voorbeeld in Sénégal van samenwerking tussen een ont- wikkellingsland die haar kustwate- ren ter beschikking stelde en de techniek van de geïndustrialiseerde landen. Dit failliet zal dan natuur- lijk ook vele rederijen van geïn- dustrialiseerde landen doen naden- ken vooraleer zich te wagen in een lotsverbondenheid met ontwikke- lingslanden.

## BESCHERMING TEGEN LEKKAGE AAN BRANDSTOF- PIJPEN IN DE MACHINEKAMER

Gebreken aan pijpen tussen brandstofpompen en verstuivers van dieselmotoren, alhoewel spora- disch voorkomend moeten echter wel in aanmerking genomen wor- den in onbemande machinekamers.

Moeilijkheden kunnen voorkomen teweeggebracht door een combina- tie van verschillende factoren, zo- als trillingen, hoge druk en wrin- gingskrachten door een slechte verbinding van pijpen.

Een onopgemerkte lekkage van brandstof kan belangrijke risico's meebrengen indien verstoven olie op een hete uitlaatpijp, of dergelij- ke mocht terechtkomen.

De bouwers van alle dieselmoto- den hebben hieraan een oplossing gegeven door de brandstofinjectie- pijpen in een sterk buigzaam om- hulsels te steken over de ganse lengte.

Enige lekkage van brandstof kan afgetapt worden door een opening, in het omhulsels, die verbonden is met een kleine tank, waarin een drijver met contact, die onmiddellijk alarm geeft bij een pijpgebrek of lekkage.

Het systeem is niet alleen be- doeld voor hoofdmotoren doch ook voor hulpmotoren.

Sh. & Boat Intern.

## SUKSESRIJKE VISSERIJ- TENTOONSTELLING IN ABERDEEN

Gezien het sukses van de Visse- rijtentoonstelling «Catch 76» die in september in Aberdeen gehouden werd, hebben de inrichters beslo- ten eenzelfde tentoonstelling in te richten in 1978 en wel van 14 tot 18 juni. Verscheidene van de firmas die aan de voorbije tentoonstelling deelnamen, hebben reeds stand- plaatsen voorbehouden waarbij sommigen zelfs tot driemaal de op- pervlakte van hun standplaats verhoogden. Op de eerste dag van de tentoonstelling «Catch 76» telde men 3.000 bezoekers, hetgeen toch op 'n tijdsperiode van 10 uur gezien, nog altijd 300 per uur is.

## CALIFORNIA- TONIJNVISSERS GEWEERD OP WEST-AFRIKAANSE KUST

Verleden jaar nog haalden Cali- forniaanse tonijnvissers een 20.000 ton tonijn weg in de West-Afri- kaanse kustwateren. Hiervoor werd een vloot van 33 schepen ingezet. Met de uitbreiding dit jaar door deze Staten van de visserijlimie- ten tot 200 mijlen, zijn deze vang- gronden voor de Amerikanen ver- loren gegaan. Zij worden dus ver- plicht hun geluk in de tonijnjacht elders te gaan.

## INDIVIDUELE VISVERGUNNINGEN IN NIEUWE E.E.G.- REGLEMENTERING

In de Commissie te Brussel heb- ben de Ierse en Engelse vertegen- woordigers zich verzet tegen een invoering van de kwota onder de partnerlanden in de EEG-Regle- mentering omdat dit moeilijk te volgen is en aanleiding geeft tot misbruiken. Het antwoord van de heer Lardinois, E.E.G.-landbouw- commissaris met bevoegdheid over de visserij, was, dat de Gemeen- schap een nieuwe reglementering voorziet op basis van een vergun- ningstelsel per vaartuig en dat er een E.E.G.-kontrolle zal uitgeoefend worden op de afslagen. Ook dit stelsel is een misbaksel. Het is spij- tigt dat dergelijke mensen, zo'n dwaze beslissingen nemen.

## FRANSE TELEVISIEKAMPAGNE VOOR VISVERBRUIK

De Franse vereniging «Pro Mer» gesteund door overheids gelden en door het visserijbedrijf, zal met een publiciteits- en televisiekam- pagne starten waarvan de kosten geraamd worden op 1.4 miljoen B. fr. De voornaamste slogan die zal gebruikt worden is deze van : Kom dichtbij de natuur door meer vis te eten. De campagne zal tot eind december 1976 duren.

## IJSLANDSE MAATSCHAPPIJ HERNEEMT ZENDINGEN VISMEEL EN STOKVIS NAAR ENGELAND

Teder tien dagen, namelijk de tijd nodig voor de heen- en terug- vaart, zal een IJslandse cargo een lading vismeel en stokvis naar de haven van Ipswich brengen. De meeste stokvis zal echter terug uitgevoerd worden naar Nigeria. Het was een hele tijd geleden dat deze maatschappij nog verzending- en deed over een haven uit Groot- Brittannië.

## EEN EERSTE IJSLANDSE TREILER SINDS DE KABELJAUWOORLOG AAN DE AFSLAG IN GRIMSBY

Vorige week verkocht een IJs- lands vaartuig voor de eerste maal sinds de kabeljauwoorlog terug in een Britse haven, namelijk te Grimsby. De treiler zette ongeveer 1.900 van onze bennen in de markt voor een bruto-besomming van na- genoeg 2.860.000 B. fr, hetgeen toch een goede prijs is met een gemiddelde van 1.500 B. fr per ben of 30 fr per kg. De IJslandse kon- sul was aanwezig evenals een be- scheiden achteruit gehouden orde- wacht, omdat men toch nog altijd rekening hield met de mogelijkheid van een anti-IJslandse manifestatie als gevolg van de vele inciden- ten die gedurende de kabeljauw- oorlog gebeurden. We herinneren in dit verband aan het doorvaren van talrijke sleeplijnen van Britse vaartuigen en zelfs aan aanvarin- gen met betrekkelijke schaden voor verscheidene Britse treilers. De verkoop gaf echter geen aanlei- ding tot enerlei incident of mani- festatie, zodat de IJslandse treilers de Grimsbysmarkt zullen komen bevoorraden zoals zij dit in het verleden deden.

Voor de kopers was dit in ieder geval goed nieuws omdat met het uitvallen van heel wat eigen schepen, de plaatselijke markt niet voldoende meer bevoorrad werd en de kopers zeker niet meer aan hun trekken kwamen en sommi- gen reeds elders hun tenten had- den opgeslagen.

## HET DEPARTEMENT BRETAGNE GEEFT EEN HULP VAN 40 MILJ. B. Fr. AAN DE VISSERIJ

De departementale raadsleden van Bretagne die zich reeds hadden uitgesproken voor een hulp van 40 miljoen B. fr aan de visserij, hebben in een nieuwe raadszitting de modaliteiten van de hulpverle- ning vastgesteld. Een som van 38 miljoen B. fr wordt verdeeld onder de rederijen en vissersverenigingen via departementale commissies. Acht miljoen wordt bestemd voor propaganda voor meer visverbruik en 4 miljoen zal besteed worden voor een studie voor een verbete- ring van de commercialisatie van het produkt.

Wat kreeg onze visserij intussen van de Provincie die we best kun- nen vergelijken met de Franse de- partementen ?

Het departementale voorbeeld van Bretagne wordt dan ook op- gedragen aan onze Provincieraad en Bestendige Deputatie.

## VIS ETEN IS VERANTWOORD ETEN



# BERICHTEN AAN ZEEVARENDEN

## BELGIE

### 21/131 (T) Lombardsijde. — Zeewaartse schietoefeningen. Zie B.a.Z. 1/51-1976

Gedurende de periode van 11 tot en met 22 oktober 1976, zullen schietoefeningen uitgevoerd worden door artillerie in de grote en midden sector, als volgt:

- week van 11 tot 15 oktober 1976 : op maandag 11, dinsdag 12, woensdag 13, donderdag 14 en vrijdag 15 oktober 1976;
- week van 18 tot 22 oktober 1976 : op maandag 18, dinsdag 19, woensdag 20, donderdag 21 en vrijdag 22 oktober 1976.

Deze oefeningen worden gehouden van 0800 tot 1100 GMT (0900 tot 1200, plaatselijke tijd) en van 1300 GMT (1400, plaatselijke tijd) tot zonsondergang.

De schikkingen van B.a.Z. 1/52-1976 zijn van kracht.  
(Med. A.A. Sch. Lombardsijde 24-9-'76 — H. 60428)

### 21/132 Noordzee. — Boringen van bodemonsters. Werkzaamheden beëindigd.

De boringen van bodemonsters uitgevoerd in zee, tussen de kustlijn, de breedtegraad 51°25'N, de meridiaan van 3°00'E en de meridiaan van 3°22'E zijn beëindigd.

B.a.Z. 19/125 (T)-1976 vervalt.  
(Med. Dienst der Kust Oostende)

### 21/133 Noordzee. — Westhinder. Wrak N. 591.

Positie : 51°24'23"N — 2°29'33"E.

Het wrak van het vissersvaartuig N.591 ligt in bovenstaande positie. Aanbrengen een gepeilde wrakdiepte van 229 dm „Wk”.  
(Zie Belg. krt. D 11)

(Hydrografie Oostende)

### 21/134 Noordzee. — Droogte van Schooneveld. Wrak gewijzigd.

Positie : 51°25'00".5N — 3°11'21"E.

Het teken van het gevaarlijk wrak „Samselbu”, wijzigen in een afgedregde diepte van 28 dm „Wk”.  
(Zie Belg. krtn. D 11, „Monding der Westerschelde” en „Schelde”)

(Hydrografie Oostende)

### 21/135 Schelde. — Plaat van Lillo. Bakken heropgericht. Wraklichtboei opgenomen.

Positie : 51°18'02"N — 4°17'25"E.

Het bakken dekkende de afvoerleiding „Degussa” werd heropgericht. Positie en verlichting ongewijzigd.

De groene wraklichtboei vermeld in bovenstaande positie werd opgenomen.

B.a.Z. 12/97 (T)-1976 vervalt.  
(Zie Belg. krt. „Schelde”)

(Med. Antwerpse Zeediensten 27-9-'76 — H. 60424)

### 21/136 Schelde. — Drempel Oosterweel. Wraklichtboei opgenomen.

Positie : 51°14'17"N — 4°23'22"E.

De wraklichtboei, uitgelegd ter dekking van de aangevaren „Flan-dria” steiger werd opgenomen.

B.a.Z. 18/123 (T)-1976 vervalt.

(Zie Belg. krt. „Schelde”)

(Med. Antwerpse Zeediensten 30-9-'76 — H. 60460)

## NEDERLAND

### 21/137 Mond Westerschelde. — Wielingen. Betonning en wrakdiepte gewijzigd.

#### 1. Schrappen op ± :

- a. 51°25'.4N — 3°29'.3E, de wraklichtboei bij het wrak „Birkenfels”;
- b. 51°25'.8N — 3°30'.1E, de rode ton W 8.

#### 2. Op 51°25'30"N — 3°30'08"E, aanbrengen een rode stompe lichtboei met radarreflector „W 8” : Iso r 4 sec.

#### 3. Op ± 51°25'.4N — 3°29'.0E de (afgedregde) wrakdiepte 104 dm boven het wrak „Birkenfels” wijzigen in 135 dm.

B.a.Z. 4/62 (T)-1973 vervalt.

(Zie Belg. krtn. D 11, „Monding der Westerschelde” en „Schelde” en Lichtenlijst 1972 — nr. 292)

(Med. B.a.Z. 2836 — H. 60409)

### 21/138 Mond Westerschelde. — Oostgat. Tonnen gelegd.

Aanbrengen een BWVS spitse ton op :

- a. 51°29'56".5N — 3°29'01".5E „V 2”;
- b. 51°29'52"N — 3°29'12"E „V 4”;
- c. 51°29'47"N — 3°29'22"E „V 6”;
- d. 51°29'42"N — 3°29'32".5E „V 8”.

N.B. Deze tonnen dienen ter markering van (sport) visserijgrenzen.  
(Zie Belg. krtn. D 11, „Monding der Westerschelde” en „Schelde”)

(Ned. B.a.Z. 2837 — H. 60409)

### 21/139 Mond Westerschelde. — Wielingen. Proefboei opgenomen.

Op ±51°26'.0N — 3°30'.4E is de geel-zwarte lichtboei „PROEF” opgenomen.

B.a.Z. 12/98 (T)-1976 vervalt.

(Ned. B.a.Z. 2851 — H. 60409)

### 21/140 (T) Westerschelde. — Vaarwaters langs Hoofdplaat- en Paulinapolder. Springergeul. Wijziging betonning.

Zie B.a.Z. 16/117 (T)-1976.

In verband met de werkzaamheden t.b.v. de Braakmanhaven is op 16 september 1976 de betonning tijdelijk gewijzigd, als volgt :

#### A. Vaarwater langs Hoofdplaat.

##### 1. Verlegd naar :

- a. 51°22'44"N — 3°40'48"E, zwarte ton VH 7 ;
- b. 51°23'03"N — 3°40'03"E, rode ton VH 12 ;
- c. 51°22'55"N — 3°40'53"E, rode ton VH 14.

##### 2. Gelegd op :

- a. 51°22'27"N — 3°41'21"E, een zwarte spitse ton met kegel „VH 9”;
- b. 51°22'34"N — 3°41'31"E, een rode stompe ton met cilinder „VH 16”.

#### B. Vaarwater langs Paulinapolder.

##### 1. Opgenomen de betonning in het vaarwater Paulinapolder, tussen (a) ±51°22'.3N — 3°41'.7E en (b) ±51°21'.2N — 3°46'.1E (rode tonnen PP1 t/m PP7).

##### 2. Vervangen op ±51°21'.4N — 3°45'.8E, de ZWHS bolton met kegel P-vN-PP door een zwarte spitse ton met kegel „23A”.

(vervolg blz. 11)



C. Springergeul.

1. Gelegd op :

- 51°22'27"N — 3°41'47"E, een zwarte spitse ton met radarreflector „SPR1”;
- 51°22'28"N — 3°42'20"E, een zwarte spitse ton met radarreflector „SPR3”;
- 51°22'28"N — 3°42'49"E, een zwarte spitse ton met radarreflector „SPR5”;
- 51°22'34"N — 3°42'22"E, een rode stompe ton met radarreflector „SPR2”;
- 51°22'33"N — 3°43'08"E, een rode stompe ton met radarreflector „SPR4”.

2. Vervangen op  $\pm 51^{\circ}22'.5N$  —  $3^{\circ}43'.6E$ , de zwarte ton 19 door een ZWHS bolton met kegel „Pvn-SPR”.

(Zie Belg. krt. „Schelde”)

(Ned. B.a.Z. 2919 (T) — H. 60429)

## ERRATA

In B.a.Z. 20/127-1976 :

- op blz. 4, onder 3.3.3. en onder 3.3.4, lees : 2 boven elkaar geplaatste zwarte kegels, in plaats van : 2 boven elkaar geplaatste kegels.
- Kleurtekening „Isolated Danger Marks” (4.2), lees : „Colour with one or more broad horizontal red bands”, in plaats van : „Colour white one or more broad horizontal red bands”.
- Op blz. 9, 6e alinea, 1973 — 19/142 : lees : wrakboei, in plaats van : wraklichtboei.

# FRANSE VISSERSSCHEPEN NAAR DE SEYCHELLEN-EILANDEN ?

In de laatste week van september kreeg de Franse haven Concarneau het bezoek van de heer André Uzié, minister voor Landbouw en Visserij in de regering van de Seychellen-eilanden. Dit is een eilandengroep die slechts onlangs onafhankelijk geworden is van het Britse moederland en vroeger nog tot het Franse koloniaal rijk behoorde. De heer Uzié heeft te Concarneau onder meer de Franse staatssecretaris van Verkeerswezen, de heer Cavaillé ontmoet.

De Seychellen-eilanden zijn zeker wel bevoorrecht op kwestie van visserijgebied. Ze beschikken inderdaad over een zone van niet minder dan 700.000 km<sup>2</sup>! De visserij die door de eilandbewoners nog bedreven wordt op primitieve manier, namelijk met de lijn en met de fuiken en zelden met het net, zou echter voornamelijk pelagisch moeten gebeuren, gezien dit gebied rijk is aan koraaleilanden en men dus niet, of zeer moeilijk op de bodem kan vissen. De Seychellen die in de Indische Oceaan gelegen zijn, hebben voor Europa wel enigszins aan waarde gewonnen door het heropenen van het Suez-kanaal. De heer Uzié zou nu graag over technische en financiële hulp van Frankrijk wenselijk te beschikken om de visserijbedrijvigheid in dit gebied te gaan uitbouwen. Onze kustbewoners zijn goede vissers zegt hij, maar hebben geen ondervinding kwa techniek en moderne middelen. Frankrijk zou dan ook voor zijn

vissers over een bevoorrecht statuut kunnen beschikken.

In Franse middelen en dan vooral in visserskringen, is men echter eerder voorzichtig omdat men niets kent over het vispotentieel rond de Seychellen. Zelfs plaatselijk kent men weinig meer dan wat de onmiddellijke kust biedt. Er zal zich dan ook geen enkel rederij aan een experiment wagen als men terzelfdertijd niet gedekt is door een regeringswaarborg. Een Franse reder, de heer André Delhemme, wenst het toch te wagen maar dan met een paar vaartuigen van eerder kleiner tonnage, uitsluitend om de kustwateren te prospekteren.

Deze missie zou zelfs verscheidene maanden in beslag kunnen nemen om zich een voldoende onderdeel te kunnen vellen met betrekking tot het bestaande vispotentieel in de Seychellen. In ieder geval wenst men eerst een onderzoek ter plaatse vooraleer van een effectieve samenwerking van Frans kapitaal en techniek met inlandse vissers te gaan spreken.

De heer Uzié bracht ook een bezoek aan een paar opgelegde vissersvaartuigen waaronder een tonijnvisser en een hekreiler. De minister van de eilandengroep ziet werkelijk brood in een samenwerking met Frankrijk, maar verlangt dat Frankrijk de risico's en kosten zou dragen met de belofte van een later samenwerking die eveneens aan de Franse visserij zou doen profiteren.

# Jan de Gheldere gevierd

De ex-burgemeester van Heist, Jan de Gheldere, aan de Oostkust een geliefd burgemeester geweest en nog een uitstekende notaris, werd vorige vrijdag samen met de heer Gilon van Kortrijk en Linclou van Tielt gevierd naar aanleiding van hun dertig jarig provincieraad lidmaatschap. De heer de Gheldere is daarenboven sedert 1963 voorzitter van de provincieraad, waar hij steeds op een onpartijdige maar meesterlijke wijze de debatten heeft geleid en door alle leden van welke partij ook, er-

kend en naar geluisterd wordt.

Nadat elke partij aan hen hulde had gebracht en ze een pracht van een miniatuur zakuurwerk hadden ontvangen, dankte voorzitter Jan de Gheldere namens de jubilarissen.

Ons blad wenst hen insgelijks geluk en is tevens bijzonder gelukkig Jan de Gheldere te mogen toejuichen voor al hetgeen hij steeds voor het toerisme en in het bijzonder voor ons vissersvolk heeft bewerkstelligd.

P.V.

## E.E.G. BESTUDEERT GARNALENKWESTIE

De Nederlandse Landbouwminister Van der Stee heeft maandag in Luxemburg van de Europese commissie („dagelijks bestuur” van de EEG) gedaan gekregen dat ze studie gaat maken van het garnalenprobleem. De moeilijkheden die Nederland op het ogenblik ondervindt bij de invoer van goedkope garnalen uit West-Duitsland kunnen niet bilateraal worden opgelost.

„Daarom heb ik de commissie gevraagd een onderzoek in te stellen. Zij heeft daarin toegestemd” verklaarde Van der Stee na afloop van de Europese Landbouwradaar in Luxemburg.

In de EEG bestaat wel een zogeheten „ophoudprijs” voor garnalen. Maar die bestaat alleen voor producentenorganisaties. Niet alle Duitse garnalenvissers zijn georganiseerd in zulke producentengroeperingen en die het niet zijn voeren op het ogenblik tot groot ongenoegen van de Nederlandse garnalenvissers, hun vangsten uit naar Nederland. De Duitse garna-

len worden in Nederland verkocht tegen prijzen die een stuk onder de ophoudprijs liggen. Het Nederlandse verlangen is dat de ophoudprijs een publiekrechtelijke zaak wordt.

Maandag hebben zestig garnalen vissers uit Lauwersoog bij de grensovergang in Nieuwsschans (Gr.) een vrachtwagen vol Duitse garnalen tegengehouden. Deze blokkade maakte deel uit van hun protestactie tegen de geweldige aanvoer van goedkope garnalen uit Duitsland. Alle garnalen werden uit de vrachtwagen gehaald en over de weg verspreid.

Zoals gemeld is, zijn alle garnalenvissers in het noorden deze week uit protest niet uitgevaren. Heden woensdag zouden de vissers een gesprek met minister Van der Stee hebben. De heer H. Lindemulder, secretaris van de visserijvereniging Hulp in Nood Lauwersoog : Deze actie in Nieuwsschans was bedoeld als een voorproefje van de harde acties die kunnen volgen wanneer het gesprek met de minister op niets uitloopt.

## FRANSE EN ENGELSE KRABBENVISSERS PROTESTEREN TEGEN WEGKORREN VAN HUN MATERIAAL

Engelse krabbenvissers uit Zuid-Devon hebben hun protesten gevoegd bij deze van Franse krabbenvissers over het weggeworpen van hun materiaal door vloten uit de Oostbloklanden. Dit is vooral het geval voor vissers uit Plymouth, Salcombe, Dartmouth en Paignton die de Polen, Russen en Oost-Duitsers beschuldigen absoluut geen attentie te verlenen aan hun uitstaande potten, fuiken en ander materiaal. Er werd reeds voor tienduizenden franken schade aangericht benevens het verlies der vangsten. Volgens verscheidene schippers heeft men nog nooit zoveel schepen van achter het IJzeren Gordijn gezien als thans.

Eén enkel krabbenvisser verloor praktisch al haar materiaal zijnde voor nagenoeg 40 duizend B.fr. Deze vissers zien dan ook verlangend

uit naar 1 januari e.k. gezien Groot-Brittannië desnoods eenzijdig de 200 mijlenzone zal uitvaardigen en dan minstens bij machte zal zijn de vloter der Oostbloklanden buiten deze zone te houden.

Bretonse vissers verwijten hun regering dat ze veel te lauw optreden in hun bescherming tegenover de Russen. Onlangs nog werd aan de Bretonse schelpvissersvloot voor 700 duizend B.fr. schade toegebracht door een Russische vloot die al hun uitstaand vissersgerief weggaf. Duizenden potten werden vernield.

Het is precies of de Russische vloot nog eens extra de West-Europese wateren wenst leeg te plunderen vooraleer een eventuele 200 mijlenzone zou van kracht worden en intussen hun eigen wateren sparen.



# OOSTENDSE MARKT EN VISMIJNECHO'S

## HODI

Rond de 7.000 bennen vis deze week, dat is zowat het maximum dat we te Oostende nog kunnen halen. Daarvoor was het nodig dat een viertal IJslanders op het ap-pel verschenen met 3000 bennen. Verder vooral vis van de Monkey Bank en de Noordzee. Van het Kanaal een drietal schepen met groter wordende tongvangst. Van de West werd eerder weinig vis ge-bracht, de aanvoer van gul was zeker van aard om de prijzen te doen dalen, integendeel.

Schol was weer de minst gegee-rde vissoort al was de kwaliteit uit-stekend.

De garnaalaanvoer is dit keer ge-daald ten opzichte van verleden week. De prijs is daarentegen weer gestegen zodat de kustvisser toch nog een flinke week achter de rug hebben.

## - FOLKESTONE OOSTENDE - DOVER

Uurtabel der overvaarten voor de week van 10 tot 16 oktober 1976  
Afvaarten uit Oostende naar Do-ver Western Docks :

Alle dagen te 7.35(x) 10.05(x) en 14.40(x)

Afvaarten uit Dover Western Docks :

Alle dagen te 12.40(x) 16.45(x)

Afvaarten uit Oostende naar Do-ver Eastern Docks :

19.15(x)

Dageijks te 3.35(x) 13.15(x)  
Op 10, 11, 12, 13, 14 en 15 okto-ber 1976 bijkomende afvaart te 22.15(x)

Afvaarten uit Oostende naar Folkestone :

Alle dagen te 1.30(x) 5.00(x)

Afvaarten uit Dover Eastern Docks :

Dageijks te 0.20(x) 9.20(x)  
18.20(x) 21.20(x)

Afvaarten uit Folkestone :

Alle dagen te 7.00(x) 23.30(x)  
(x) Nemen ook voertuigen.

## RUIMERE IJSLANDSE AANVOER

Iets wat de laatste tijd eerder zeldzaam voorkomt, dat er vier IJslanders in één week, zelfs op één dag, op de markt zijn, hebben we deze week nog eens beleefd. Het wordt inderdaad een belevenis die steeds zeldzamer gaat worden nu volgend jaar ook nog een paar van die IJslanders onder de slopersha-mer gaan vallen. De soorten die meest op de markt waren deze week waren koolvis, rode zeebaars en schelvis. Van die laatste soort dan vooral kleine sortering. Leng, kabeljauw, gul, heilbot en schaat

## STRAALBUIZEN

waren schaars gebrachte soorten. Opvallend dit keer de grotere vang-sten steenschol. Steenschol die meteen in prijs daalde met de kleine sortering nog aan amper 6 fr het kg. Schotse schol is op het einde van de verkoop ook in prijs gedaald en kreeg toen nog amper 23 fr tegen 32 fr in het begin van de verkoop. Rode zeebaars kende ook sterke prijsschommelingen met tot 33 fr voor rgote sortering en rond de 20 fr voor de niet gesor-teerde vangst. Blauwe leng kreeg rond de 46 fr, witte leng rond de 38 fr. Schaat haalde weer tot 72 fr en heilbot varieerde tussen 100 en 165 fr het kg. Koolvis kreeg van 1.080 naar 1.150 fr en vond vooral belangstelling bij de uitvoer. Rede-lijke resultaten voor deze schepen met de hoogste uitslag voor de O.216 : 1.022.153 fr.

## STIJGENDE GULPRIJZEN

Voor de gulfangers was er niet zoveel te vangen, de vangst werd echter wel duur verkocht. Kabel-jauw is er bijna niet geweest, van-daar dat voor kabeljauw in ben-nen ruim 40 fr bekomen werd. De gulsoorten kregen dinsdag van 32 naar 46 fr en waren toen wel iets duurder dan maandag. Schelvis werd dinsdag ook heel wat beter verkocht terwijl voor leng, vlaswij-ting en totten de markt eveneens beter was. Een flink resultaat met-bennen toch nog tot 507.800 fr een voor de O.118 die het met 380 bracht.

## ZONNEVIS AAN TOPPRIJZEN

Voor de Westschepen die aan wat zonnevis konden geraken was

een renderende reis meteen verze-kerd. De prijs van die soort lag immers weer boven de 140 fr het kg en wie weet wat er voor zo'n visje maar overblijft om op te eten kan zich voorstellen aan hoeveel iets moet gekocht worden door de verbruiker. Voor rode knorhaan lag de prijs nogal ver uiteen en no-teerden we maandag de hoogste prijs . 65 fr het kg. Rog en vlas-wijting waren twee andere dure soorten die door de Westschepen aangevoerd werden. Een mooi re-sultaat voor de Z.597 die met 150 bennen toch nog tot 368.156 fr kwam.

## OOSTENDE

### VRIJDAG 1 OKTOBER 1976

|                        |    |     |      |           |
|------------------------|----|-----|------|-----------|
| KANAAL                 |    |     |      |           |
| O.182                  | 17 | 95  | 3377 | 587.120   |
| MAANDAG 4 OKTOBER 1976 |    |     |      |           |
| IJSLAND                |    |     |      |           |
| O.216                  | 16 | 750 | —    | 1.022.153 |
| O.334                  | 19 | 880 | —    | 1.018.096 |
| O.318                  | 18 | 770 | —    | 898.790   |
| O.236                  | 18 | 560 | —    | 689.550   |

### NOORDZEE

|             |    |     |          |         |
|-------------|----|-----|----------|---------|
| O.114-O.274 |    |     |          |         |
|             | 11 | 150 | —        | 332.190 |
| O.239       | 13 | 380 | —        | 470.141 |
| KANAAL      |    |     |          |         |
| Z.502       | 16 | 40  | 4480     | 673.469 |
| O.181       | 16 | 150 | 3620     | 711.912 |
| KREEFTENPUT |    |     |          |         |
| N.752       | 8  | 130 | 1000     | 243.917 |
|             |    |     | (kreeft) |         |

## ZALTBOMMEL

TELEF. 91-31-4180-2654

### NOORD

|       |    |     |   |         |
|-------|----|-----|---|---------|
| O.229 | 9  | 400 | — | 375.740 |
| O.275 | 11 | 320 | — | 313.577 |
| O.33  | 10 | 420 | — | 458.100 |
| WEST  |    |     |   |         |
| N.736 | 9  | 120 | — | 271.934 |
| N.720 | 8  | 170 | — | 230.810 |
| O.123 | 9  | 320 | — | 514.452 |
| O.279 | 9  | 140 | — | 259.382 |
| O.35  | 4  | 50  | — | 132.738 |

### DINSDAG 5 OKTOBER 1976

|             |    |     |      |         |
|-------------|----|-----|------|---------|
| KANAAL      |    |     |      |         |
| Z.499       | 18 | 170 | 5040 | 948.272 |
| MONKEY BANK |    |     |      |         |
| O.118       | 14 | 380 | —    | 507.800 |
| NOORD       |    |     |      |         |
| O.26        | 14 | 295 | —    | 469.965 |
| WEST        |    |     |      |         |
| Z.597       | 12 | 140 | —    | 368.156 |

### DONDERDAG 7 OKTOBER 1976

|       |    |     |   |         |
|-------|----|-----|---|---------|
| NOORD |    |     |   |         |
| O.37  | 14 | 200 | — | 233.492 |
| N.719 | 14 | 225 | — | 226.336 |

## KORTE BERICHTEN

### KABELJAUWOORLOG HEEFT HET ENGELS TOERISME NAAR IJSLAND VERMINDERD

De statistieken hebben uitgewe-zen, dat heel wat minder Engelsen als toerist IJsland hebben bezocht, hetgeen men wijt aan de herrie en hetze rond de kabeljauwoorlog en ook aan de koele behandeling door de IJslanders van de Engelse toerist ten tijde van de kabeljauw-oorlog. Als toerist komt de Ameri-kaan op de eerdte plaats, gevolgd door de West-Duitsers en de De-nen.

Belgen gaan zeer weinig naar dit mooie land.

### ITALIAANSE OORLOGSBODEMS TER HULP VAN OPGELEIDE VAARTUIGEN UIT SARDINIE

Vissersvaartuigen op tonijn met als thuishaven Sardinie, worden door Tunesische en Libysche kust-wachters opgeleid. Italiaanse oor-logsbodems werden voor de kust vn deze landen gestuurd als machts-ontplooiing en om druk uit te oef-nen op Tunesië en Libië .

### DUIKERS BRENGEN GEZONKEN WRAKKEN LANGS ENGELSE KUST IN KAART

Op verzoek van de kleine kustvis-serij is men onder meer te Christ-church tussen «Mudeford» en de «Needles» door het inzetten van dui-kers, begonnen de talrijke wrakken langs de kust op kaart te brengen.

## VORDAP

## SCHEEPSSCHROEVEN

## VAN VOORDEN ZALTBOMMEL N.V.

Fabriek  
Oude Stationsweg 15  
Zaltbommel Holland  
☎ 00-31-4180-2654

Vert. voor België  
J. Theunissen  
Terneuzen Holland  
☎ 00-31-1150-4117

Reparatie-werkplaats voor België  
p/a Scheepswerf van Rupelmonde N.V.  
Dijkstraat 7, Rupelmonde  
☎ 031-752051

(5723V)



| Datum | Vangsten | Kgr. | Fr. | Min. | Maks. | Gem. |
|-------|----------|------|-----|------|-------|------|
|-------|----------|------|-----|------|-------|------|

### VISAANVOER TE OOSTENDE

|      |    |         |            |  |  |  |
|------|----|---------|------------|--|--|--|
| 1-10 | 1  | 8.127   | 8.681.921  |  |  |  |
| 4-10 | 18 | 311.600 | 2.313.093  |  |  |  |
| 5-10 | 4  | 54.290  | 11.591.291 |  |  |  |
|      | 23 | 454.017 | 596.280    |  |  |  |

### GARNAALAANVOER TE OOSTENDE

|      |    |        |         |      |      |       |
|------|----|--------|---------|------|------|-------|
| 29-9 | 14 | 14     | 146.863 | 23,— | 46,— |       |
| 30-9 | 15 | 4.528  | 134.933 | 14,— | 42,— |       |
| 1-10 | 14 | 5.206  | 116.621 | 5.50 | 50,— |       |
| 2-10 | 10 | 2.638  | 91.851  |      |      |       |
| 4-10 | 7  | 2.247  | 108.190 | 39,— | 61,— |       |
| 5-10 | 9  | 2.781  | 115.300 | 27,— | 60,— |       |
|      | 69 | 22.011 | 713.756 | 5.50 | 61,— | 32.40 |

### VISAANVOER TE ZEEBRUGGE

|      |    |        |           |  |       |  |
|------|----|--------|-----------|--|-------|--|
| 30-9 | 3  | 25.028 | 1.101.787 |  | 44,02 |  |
| 1-10 | 13 | 47.876 | 2.241.059 |  | 46,81 |  |
| 4-10 | 14 | 75.660 | 3.793.887 |  | 50,14 |  |
| 5-10 | 10 | 61.289 | 2.753.287 |  | 44,92 |  |
| 6-10 | 12 | 71.270 | 3.258.688 |  | 45,72 |  |

### GARNAALAANVOER TE ZEEBRUGGE

|      |    |        |         |      |       |  |
|------|----|--------|---------|------|-------|--|
| 30-9 | 17 | 9.102  | 294.773 | 22,— | 92,—  |  |
| 1-10 | 18 | 9.292  | 322.344 | 22,— | 105,— |  |
| 4-10 | 19 | 10.167 | 341.749 | 14,— | 85,—  |  |
| 5-10 | 14 | 3.905  | 198.005 | 39,— | 92,—  |  |
| 6-10 | 7  | 3.942  | 187.930 | 40,— | 77,—  |  |

### VISAANVOER TE NIEUWPOORT

|      |   |        |           |  |  |  |
|------|---|--------|-----------|--|--|--|
| 30-9 | 2 | 2.014  | 129.460   |  |  |  |
| 4-10 | 6 | 23.914 | 1.050.063 |  |  |  |
| 6-10 | 1 | 2.472  | 94.130    |  |  |  |

### GARNAALAANVOER TE NIEUWPOORT

|      |   |       |        |      |      |  |
|------|---|-------|--------|------|------|--|
| 30-9 | 2 | 582   | 23.138 | 35,— | 45,— |  |
| 1-10 | 3 | 1.043 | 37.838 | 31,— | 40,— |  |
| 4-10 | 3 | 724   | 30.044 | 35,— | 54,— |  |

# Korte berichten

## EEN NIEUWE BASIS VOOR RUSSISCHE TREILERS OP DE KANARISCHE EILANDEN

Sovjet-Rusland zal een som van 50 miljoen B. Fr. besteden aan de bouw van een basis voor zijn Atlantische treilervloot op de Canarische Eilanden. De Russische treilers gebruiken nu reeds de haven van Las Palmas als operatiebasis.

## DE VIS IN DE POLITIEK!

De Filipijnse regering heeft de invoer van ingelegde sardines uit Zuid-Afrika verboden. Dit als gevolg van de apartheidspolitiek gevoerd door Zuid-Afrika en om aan de resoluties van de Verenigde Naties te voldoen die sancties wensen op te leggen en zien uit te voeren ten nadele van Zuid-Afrika.

## BULGAARSE TREILERS OP DE WESTKUST VAN AMERIKA!

Men heeft nu de aanwezigheid van een vloot Bulgaarse treilers vastgesteld op de Westkust van Amerika in de Stille Oceaan ter hoogte van California en Oregon. Andere landen die daar hun vissersschepen zenden, zijn onder meer Rusland!, Japan, Canada, Polen!, Formosa Oost-Duitsland!, West-Duitsland, Zuid-Korea en Panama. Het is werkelijk opmerkelijk hoe de Oostbloklanden uit alle reën eten en men de treilers van deze landen overal aantreft. Het uitrusten van deze treilers gebeurt door de Staat en dit verklaart natuurlijk hun alom aanwezigheid en tevens hun veelvraterij. We noteren als naar gewoonte landen als Rusland, Polen, Oost-Duitsland en nu ook Bulgarije.

Het verwondert ons dat de aanwezigheid van Roemeense treilers niet wordt gemeld.

## NIEUWPOORT

DONDERDAG 30 SEPTEMBER 76

ARM.44 125.137  
N.788 4.323

Twee vangsten : 40 bennen vis. De tongen 140 fr voor de kleine, de andere soorten 180 à 200 fr. Platvis (niet gegut) 1500 fr de benne, de visjes 700 fr. De tongsscharren : voor de grootste 78 fr, de middenslag 65, kleine 36 fr de kg. Robaard de grootste soort 35 fr, middenslag 42, kleine 17 fr. Enkele kopen kabeljauw en gullen kregen 2.500 en 2.300 fr de benne.

MAANDAG 4 OKTOBER 1976

N.172 64.422  
N.700 6.835  
N.579 594.500  
N.723 249.764  
N.715 38.795  
N.738 92.577

De maandagmarkt was goed bevoorrad : er werd 24.000 kg vis gelost. Een «bokkevisser» kon 4000 kg tongen op de markt zetten, waar de Westvissers voor alle andere varia zorgden ! Er was minder belangstelling dan gewoonlijk op de maandagmarkt, maar einde september is nu eenmaal de periode voor het sluiten van de viswinkels op de Westkust ! Vandaar dat veel bekende gezichten niet «present» waren. Dure prijzen en zeker geen topprijzen konden genoteerd worden en moest er voor alle soorten een prijsinzinking vastgesteld worden. De tongen van de Westvissers kregen 170, 180 en 186 fr voor de vier eerste soorten, de 5e 161, en de kleine 126 fr de kg. De Kanaaltongen 160, 162 en 167 voor de drie grootste soorten, de 4e 155 à 160, de 5e 140, de kleine 100 fr de kg. Platvis en drielingen ongeveer 1300 fr de benne. Wijting 1300 voor de grote en 940 voor de kleine. Kabeljauw en gullen van 2350 à 1000 fr de benne. Zeehonden, rogsoorten, zandhaaien en knorhaan werden laag genoteerd.

Tarbot van 140 à 170 fr, grieten van 55 à 80 fr, tongsschar voor de drie sorteringen : 60, 56 en 36 fr. Zo was nu eenmaal de maandagmarkt.

WOENSDAG 6 OKTOBER 1976

N.761 94.130

Slechts één vangst op de markt met 2400 kg vis of ongeveer 50 bentjes. Lichte prijsstijging werd genoteerd. Platvis 1300 en 1500 fr de benne, visjes van 870 à 1080. Weinig tongen, die 160 fr kregen voor de lappen, de 2e 180, de 3de 203, de 4e 173, de 5e 154 en voor de kleine werd 134 gegeven. Varia was er niet.

Robaardjes : 1400 fr de benne. De rogsoorten goedkoop. Een drietal koppels maken zich klaar om de gulvisserij te bedrijven ven in span.

Sommige vissers hebben er niet veel moed op uit reden van de langdurige zuidenwind. Het schijnt dat we noordwestenwind moeten hebben om de gullen naar de kust te loodsen. De tijd zal het uitwijzen.

DE MAAND SEPTEMBER 1976

Verkoopcijfer : 4.677.872 fr  
Vis : 81.301 kg voor 4.104.831 fr  
Garnaal : 16.511 kg voor 573.041 fr  
Garnaal 56 vangsten : gemiddelde prijs 34,70 fr.  
Opbrengst 1975 tot en met september : 32.972.971 fr.  
Tot einde september 1976 : 47 milj. 974.094 fr.  
Meer opbrengst van 15.001.123 fr.

## ZEEBRUGGE

DONDERDAG 30-9-1976

B.5 11 800 200 552.220  
Z.575 9 — 80 225.980  
Z.175 9 — 60 b. kreeft 323.587  
70 b. kreeft 1.101.787

VRIJDAG 1-10-1976

Z.507 9 500 100 355.040  
Z.14 10 1.200 150 553.860  
Z.559 9 — 60 253.268  
100 b. kreeft  
Z.588 10 500 80 184.454  
Z.569 9 — 60 252.370  
100 b. kreeft  
Z.484 10 200 200 223.077  
Z.444 10 800 80 272.590  
Z.468-601 2 — 50 35.960  
Z.257-437 2 — 90 41.750  
Z.201-560 2 — 60 68.690  
2.241.059

MAANDAG 4-10-1976

Z.324 10 1.000 70 308.360  
Z.578 9 600 50 218.660  
Z.462 17 1.500 200 854.131  
Z.321 5 600 40 132.460  
Z.418 18 2.000 200 781.955  
Z.497 12 1.200 60 327.050  
Z.429 4 600 40 212.130  
Z.460 9 — 70 233.365  
50 b. kreeft  
Z.596 9 — 90 323.006  
60 b kreeft  
Z.538-554 2 — 80 100.350  
Z.257-437 2 — 80 100.650  
3.793.887

DINSdag 5-10-1976

Z.492 12 1.000 60 317.040  
Z.331 11 2.000 80 465.710  
Z.189 10 300 220 413.381  
Z.574 9 200 180 320.129  
Z.573 12 — 200 336.376  
135 b. kreeft  
O.186 16 2.000 300 857.631  
Z.554-538 1 — 20 17.200  
Z.468-601 1 — 40 25.820  
2.753.287

WOENSDAG 6-10-1976

Z.510 8 600 30 171.870  
Z.408 7 600 40 210.520  
Z.568 8 650 60 246.850  
Z.262 7 400 30 207.360  
Z.16 11 2.000 70 929.740  
Z.424 9 200 160 307.884  
Z.512 9 700 80 348.740  
Z.126 5 600 30 130.830  
Z.584 10 200 160 253.623  
Z.427 9 — 60 166.809  
40 b. kreeft  
Z.582 8 — 70 171.502  
40 b. kreeft  
Z.599 6 350 40 112.960  
3.258.688

## VERWACHTINGEN

VRIJDAG 7 OKTOBER 1976

NOORDZEE : N.708/N.709 (200 m., 100 gul, 100 haal).  
O.206/O.309 (500 m., 300 gul, 200 haal).

O.127/O.303 (420 m.).  
NOORD : O.128 (300 m., 85 gul, 175 schelvis en totten, 40 platvis).  
MONKEY BANK : O.232 (180 m., 100 gul, 180 schelvis en totten)

MAANDAG 11 OKTOBER 1976

IJSLAND : O.81, O.129.  
KANAAL : O.180, N.40/N.41.  
KELTISCHE ZEE : O.198, N.705.  
NOORDZEE : O.134, O.306, O.217, N.45.

WEST : N.720, O.66, N.15

DINSdag 12 OKTOBER 1976

KELTISCHE ZEE : Z.34.  
MONKEY BANK : O.135, O.285.  
NOORDZEE : O.94, Z.209/Z.509.  
KANAAL : O.254 (mogelijk ook op maandag).

WOENSDAG 13 OKTOBER 1976

NOORDZEE : N.706, O.243  
(Verwachtingen onder voorbehoud wegens slechte weersomstandigheden).



|                 | 4-10-1976   |  |  |
|-----------------|-------------|--|--|
| Schelvis grote  | 36.—44.—    |  |  |
| Schelvis midden | 27.40-34.—  |  |  |
| Schelvis klein  | 13.—19.20   |  |  |
| Kabeljauw       | 32.—45.60   |  |  |
| Gul             | 31.20-36.—  |  |  |
| Wijting         | 23.60       |  |  |
| Schaat          | 55.—71.—    |  |  |
| Zeebaars        | 19.60-30.—  |  |  |
| Leng            | 22.—46.60   |  |  |
| Schartong       | 14.20-33.40 |  |  |
| Heilbot         | 85.—160.—   |  |  |
| Koolvis         | 22.—24.20   |  |  |
| Hondstong       | 20.60-40.—  |  |  |
| Zeewolf         | 23.40-38.60 |  |  |
| Staart          |             |  |  |

## Tong- en pladijsprijzen

### TONG

#### Oostende

|             | 4-10-1976 | 5-10-1976 | 6-10-1976 |
|-------------|-----------|-----------|-----------|
| Lappen      | 161 -163  | 166 -168  |           |
| Grote       | 171 -175  | 160 -165  |           |
| 3/4         | 165 -169  | 167 -179  |           |
| Blok        | 155 -161  | 155 -166  |           |
| Voor-kleine | 145 -151  | 142 -152  |           |
| Kleine      | 136 -142  | 136 -143  |           |
| Slips       |           |           |           |

#### Zeebrugge

|               | 4-10-1976 | 5-10-1976 | 6-10-1976 |
|---------------|-----------|-----------|-----------|
| Grote         | 170 -172  | 177 -173  | 170 -173  |
| Blok          | 171 -175  | 165 -168  | 170 -172  |
| Fruit         | 174 -178  | 166 -172  | 171 -174  |
| Schone kleine | 155 -164  | 153 -158  | 157 -164  |
| Kleine        | 144 -146  | 144 -146  | 145 -162  |
| Tout petit    |           |           |           |
| Slips         |           |           |           |

#### Nieuwpoort

|          | 4-10-1976 | 5-10-1976 | 6-10-1976 |
|----------|-----------|-----------|-----------|
| Tong I   | 160 -170  |           | 160 —,—   |
| Tong II  | 162 -180  |           | 180 —,—   |
| Tong III | 167 -186  |           | 203 —,—   |
| Tong IV  | 155 -185  |           | 173 —,—   |
| Tong V   | 140 -160  |           | 154 —,—   |
| Kleine   | 100 -130  |           | 135 —,—   |

### PLADIJS

#### Oostende

|             | 4-10-1976   | 5-10-1976 | 6-10-1976 |
|-------------|-------------|-----------|-----------|
| Grote       | 22.40-26.80 | 24,—,—    |           |
| Grote iek   | 32.20-30.—  | 29,—,—    |           |
| Kleine iek  | 23,—26.60   | 21.60,—   |           |
| Dderde slag | 19.80-23,—  | 21,—,—    |           |
| Platjes     | 14.60-25,—  |           |           |

#### Zeebrugge

|     | 4-10-1976 | 5-10-1976 | 6-10-1976 |
|-----|-----------|-----------|-----------|
| I   | 28,—31,—  | 22,—28,—  | 26,—30,—  |
| II  | 26,—34,—  | 21,—24,—  | 22,—25,—  |
| III | 23,—34,—  | 20,—24,—  | 22,—26,—  |
| IV  | 15,—19,—  | 18,—19,—  | 17,—19,—  |
| V   |           |           |           |

#### Nieuwpoort

|               | 4-10-1976 | 5-10-1976 | 6-10-1976 |
|---------------|-----------|-----------|-----------|
| Moelen        | 17,—26,—  |           | 27,—,—    |
| Grote pladijs | 17,—26,—  |           | 30,—,—    |
| Drielingen    | 15,—18,—  |           | 20,—,—    |
| Platjes       |           |           |           |

— Op weg naar de visserijgronden, begon aan boord van de Z.542 het toerental van de motor naar beneden te lopen. Een onderzoek wees uit, dat er een stuk net in de schroef was verwad. Daar men na tal van vruchteloze pogingen de schroef niet kon vrijmaken, besloot men naar de haven van Brixham te lopen. Dit gebeurde op halve kracht. Aldaar verwijderde een duiker het stuk net. Op de terugweg naar de thuishaven, moest een heel eind ook op halve kracht worden gevaren, daar de druk op de keerkoppeling was gedaald.

— Ter visserij liep eerst alles voor de wind aan boord van de Z.108. Tot men plots met de bakboordboel vastloeg. Door de hevige ruk brak hierbij de bakboordbok. Terwijl het korretouw tegen de schroef terecht kwam. Schipper Leon Savels besloot daarna de visserij te staken en de steven naar de thuishaven te wenden.

— De Z.184 van reder Vandieren-donck Frans, werd in de haven van Zeebrugge gemeerd, zijnde schade berokkend door de Z.55 van Mw. Rosseel. Twee à drie planken werden vooraan bakboord ingedruwd.

De O.35 moest met motordefect voor de haven van Oostende door de O.279 op terugreis opgesleept worden.

De Z.592 van rederij Pax heeft bij het kuisbank varend, schade berokkend aan de Z.589 van Walter Serie en zou ook schade berokkend hebben aan de Z.580 van M. Vantorre. Daarenboven liep hij eigen schade op.

— De Z.578 Carohein lag afge-meerd langsheen de Tijdokkaai te Zeebrugge. Bij het manoeuvreren tussen de naastgelegen vaartuigen Z.546 en Z.580 om met de voorste-ven tegen de kaaimuur te komen liggen waar men ijs moest inslaan, raakte men met de achtersteven de stuurboordboeg van de Z.580. Dit gebeurde tijdens het achteruitslaan op dead-slow. Er werd een plank over een halve meter ingedrukt aan stuurboordzijde van de Z.580.

— Tijdens de visserij kreeg de Z.16 Kon-Tiki van schipper-eigenaar Jackie Gevaert af te rekenen met een defekt aan de koelinstallatie van het visruim. Dit werd veroorzaakt doordat het afkoelmiddel volledig verdwenen was uit de koelinstallatie. De reden van dit weglopen kon niet ontdekt worden. De visvangst werd voortgezet. Niettemin moest de visserij met 4 dagen worden ingekort worden, daar men steeds gedwongen was groter ijsvoorraden aan te wenden, waardoor men vroegtijdig uitgeput raakte.

— Op de garnaalvisserij werd schipper Bonny Frans van de Z.474 via de radio opgeroepen om sleep-hulp te verlenen aan de Z.455, die een defekt aan de keerkoppeling had gekregen. Schipper Bonny sleepte de Z.455 naar de thuishaven.

Ter visserij sloeg de Z.583 van schipper Ronny Lagast vast met de bakboordboel aan een onder water zittend voorwerp. Bij het boven water komen, zag men dat de korrestok geplooid was.

— De O34 van de rederij Cou-dekerke moest na een harde klop in de motor de haven van Newlyn aandoen. Na onderzoek oordeelde

men het raadzaam naar Oostende te varen, waar vastgesteld werd dat alle cirkelsegmenten van de zuiger gebroken waren.

— De Z.455 van Desmidt, Triphon, was ter visserij, toen een harde klop op het achterschip gehoord werd. De motor moest stilgelegd worden en men moest zich naar Zeebrugge laten opslepen door de Z.474.

— Ook de Z.542 van Frans De-vooft moest het met een stuk in het schroef afleggen en de haven van Brixham aandoen. Na dit verwijderd te hebben en terug zee te hebben gekozen, moest men vaststellen dat er schade was aan de keerkoppeling en terug de haven van Zeebrugge aandoen.

— Zonder iets te melden heeft het Hollands vissersvaartuig Arm 44, dat regelmatig te Nieuwpoort verkoopt, schade berokkend aan de N.723, waardoor de reling gedeeltelijk ingedrukt werd.

### T.V.-film over Rubens

#### NIEUWPOORTSE HAVEN GESLOTEN

Op maandag 11 en wellicht ook op dinsdag 12 oktober a.s. zal de Nieuwpoortse haven gesloten zijn tussen 9 en 14 uur voor alle jacht- en sportvaartuigen. De vissersvloot mag wel uitvaren maar er dient voor gezorgd dat de vloot dan in één sliert de haven verlaat. Ook de garnaaltreilers, die rond de middag binnenlopen, zullen zo veel mogelijk in één vlucht moeten binnen zijn.

Waarom dat allemaal? Gewoon omdat de B.R.T. maandag en vermoedelijk ook dinsdag op het uiteinde van het oosterstaketsel film-opnamen zal maken in het kader van het „Rubensjaar 1977”. Verscheidene diensten werden reeds aangesproken om hand op orde te houden zoals o.m. de politie, Bruggen en Wegen, Waterschout en Loodsdiensten.

Wat de visserij betreft zal ten gepaste tijde nog mededeling gedaan worden op het bord in de plaatselijke vismijn.

### DE BLAUWE WIMPEL

In het september-nummer van het maritiem? maandblad „De Blauwe Wimpel” lezen wij het legendarische zeegevecht tussen het Amerikaanse liberty-ship „Stephen Hopkins” en de Duitse hulpkruiser „Stier”. Talrijke originele foto's illustreren dit verhaal. Anderzijds beschrijft medewerker D. Klasen Carmichael's „Mermerus”, een wolklipper van de Golden Fleece Line.

Korea's admiraal Yi Sun Sin ontwierp destijds het schildpadschip, de verre voorloper van het 19e eeuwse pantserschip.

Talrijke schetsen en tekeningen maken van dit artikel een uiterst interessant stuk geschiedschrijving.

Verder krijgen wij een uiteenzetting over de schaal van Beaufort en de toestand van de zee. Hier ook werd royaal omgesprongen met fotomateriaal. Ruime aandacht wordt eveneens besteed aan de havens en de koopvaardij. Ook bevat De Blauwe Wimpel de laatste gegevens over de sleepvaart en de berging.

Het maritieme maandblad van de Lage Landen is verkrijgbaar bij de uitgeverij De Branding, Korte Winkelstraat 13-15 te Antwerpen.



# VERGELIJKENDE TABEL DER VISPRIJZEN IN DE VISMIJNEN DER KUST

|                      | Oostende     | Zeebrugge | Oostende     | Zeebrugge  | Oostende  | Zeebrugge | Nieuwpoort |
|----------------------|--------------|-----------|--------------|------------|-----------|-----------|------------|
|                      | 4-10-1976    | 4-10-1976 | 5-10-1976    | 5-10-1976  | 6-10-1976 | 6-10-1976 | 4-10-1976  |
| Tarbot : groot (123) | 175 -195     | 160 -219  | 199 -203     | 152 -185   |           | 185 -209  |            |
| middel (123)         | 150 —        | 110 -129  | 149 —        | 108 -119   |           | 130 -135  |            |
| klein (123)          | 120 -132     | 55 -65    | 76 -116      | 54 -60     |           | 50 -60    | 140 -170   |
| Griet : groot (123)  | 90 —         | 95 -100   | 118 —        | 82 -90     |           | 92 -98    | 100 -130   |
| middel (123)         | 65 —         |           | 74 —         |            |           |           |            |
| klein (123)          | 45 —         |           | 53,40 —      |            |           |           | 50 -90     |
| Schelvis : groot     | 33 -38,20    |           | 46,20 —      |            |           |           |            |
| middel               | 26,40 -30 —  |           | 28,60 -35,80 |            |           |           |            |
| klein                | 12,80 -16 —  |           | 15,60 -22,80 |            |           |           |            |
| Heek : groot         | 86 -102      |           | 80 -90       |            |           |           |            |
| middel               | 75 -82 —     |           | 60 -64,20    |            |           |           |            |
| klein                | 63 -68 —     |           | 56 -61 —     |            |           |           |            |
| Lom                  | 34 -37,60    |           | 43 -46 —     |            |           |           |            |
| Lang                 | 24,60 -58,60 | 58 -62 —  | 26 -58,40    | 40 -58 —   |           | 45 -50 —  |            |
| Rog (1)              | 62 -75 —     |           |              |            |           |           | 48 —       |
| Kedrog (123)         |              |           |              |            |           |           | 45 —       |
| Rog (23)             |              | 52 -56 —  |              | 32 -36 —   |           | 33 -38 —  | 40 —       |
| Tilten (23)          |              | 51 -59 —  |              | 34 -38 —   |           | 32 -50 —  | 35 —       |
| Scherpstaaft (23)    |              | 38 -40 —  |              | 28 -32 —   |           | 28 -29 —  | 30 —       |
| Halve mans (23)      |              |           |              |            |           |           |            |
| Teelt (2)            |              |           |              |            |           |           |            |
| Katrog (2)           |              |           |              |            |           |           |            |
| Kabeljauw            | 44 -52,60    | 48 -52 —  | 44 -56,60    | 48 -50 —   |           | 50 -58 —  | 47 —       |
| Gul (groot)          | 12 -43,40    | 40 -43 —  | 32,60 -45,40 | 42 -46 —   |           | 42 -50 —  | 24 -42     |
| Gul (middel)         |              |           |              |            |           |           |            |
| Gul (klein)          |              |           |              |            |           |           |            |
| Rosemondhamme        | 85 -150      |           | 104 -144     |            |           |           |            |
| Wijting : groot      | 12,40 -28,20 | 19 -27 —  | 14 -28,20    | 15 -19 —   |           | 17 -19 —  | 25 —       |
| klein                |              | 12 -23 —  |              | 12 -14 —   |           | 12 -14 —  | 19 —       |
| Schar                | 16 -20,40    | 11 -14 —  | 17,40 -21,80 | 11 -16 —   |           | 10 -13 —  | 22 —       |
| Steenchoel           | 28 -74,40    |           | 28 -71 —     |            |           |           |            |
| Zeehaai              | 25 -29,60    |           |              |            |           |           | 10 —       |
| Hondshaai            | 14 -16,20    |           | 7,40 -21,40  |            |           |           | 18 —       |
| Doornhaai            |              |           |              |            |           |           |            |
| Pieterman            |              |           |              |            |           |           |            |
| Makreef              |              |           |              |            |           |           |            |
| Horrmakreef          |              |           |              |            |           |           |            |
| Zeekeeft             |              |           |              |            |           |           |            |
| Schaat               |              |           |              |            |           |           |            |
| Zeebaars (klipvis)   |              |           |              |            |           |           |            |
| Kongeraal            |              |           |              |            |           |           |            |
| Schartong            |              |           |              |            |           |           |            |
| Volle haring         |              |           |              |            |           |           |            |
| 1/2e haring          |              |           |              |            |           |           |            |
| Haringshaai          |              |           |              |            |           |           |            |
| Steenholk            |              |           | 17,40 —      |            |           |           |            |
| Helbot               | 162 -166     |           |              |            |           |           |            |
| Koolvis              | 22,40 —      |           |              |            |           |           |            |
| Steur                |              |           |              |            |           |           |            |
| Zeevolf              | 23 -36,81    |           | 36 —         |            |           |           |            |
| Pollak               | 38 -46 —     |           | 43 -51,20    |            |           |           |            |
| Zonnevis             | 132 -155     |           | 120 -146     |            |           |           |            |
| Koningsvis           |              |           |              |            |           |           |            |
| Vlaswijting          |              |           |              |            |           |           |            |
| Zeeduivel            |              |           |              |            |           |           |            |
| Schotse schoel       |              |           |              |            |           |           |            |
| Zeehond              |              | 6 -10 —   |              | 4,80 - 6 — |           | 5 —       | 7 -22      |
| Bot                  |              |           |              |            |           |           | 30 —       |
| Rode Poon (roobaard) | 20 -24,40    | 21 -26 —  | 22 —         | 19 -21 —   |           | 5 -21 —   | 10 —       |
| Grauwe Poon (knorh.) | 13 —         | 9 -10 —   | 10 —         | 6 - 9 —    |           | 7 - 9 —   | 28 —       |
| Rode Knorhaan        | 28,60 -63 —  |           | 12,20 -34,20 |            |           |           | 12 —       |
| Posten               |              |           |              |            |           |           |            |
| Langoesten (midden)  |              |           |              |            |           |           |            |
| (klein)              |              |           |              |            |           |           |            |

Lees "HET VISSERIJBLAD"



## VAN DAG TOT DAG

### IJMUIDEN

Aan de woensdagmarkt van 29 september werd aangevoerd : 826 kg tong; 13 kisten tarbot en griet; 4 kisten kabeljauw; 15 kisten wijting; 207 kisten schol; 84 kisten schar; 110 kisten makreel; 31 kisten diversen.

Prijzen in guldens per 1 kg : grote tong 13,19; grootmiddelton 13,51-13,45; kleinniddelton 12,53-12,01; tong één 12,51-11,49; tong twee 11,79-10,42.

Per 40 kg : tarbot 274-188; griet 122-104; kabeljauw drie 184; kabeljauw vier 152; schol twee 114-112; schol drie 77-63; schol vier 62-47; wijting drie 90-61; makreel één 42; makreel twee 35-22; schar 54-32; horsmakreel 36-32; rode poon 63-50; bot 26; krab 32.

De besommingen waren : HD 103 UK 78 45,140; UK 123 5,440; UK 6,550; UK 48 2,330; UK 56 6,000; 135 en 145 4,140; UK 234 1,620; VD 20 1,160; YE 25 1,430; IJM 27 1,610.

Aan de donderdagmarkt van 30 september werd aangevoerd : 1.437 kg tong; 24 kisten tarbot en griet; 522 kisten kabeljauw; 664 kisten koolvis; 533 kisten schelvis; 380 kisten wijting; 366 kisten schol; 42 kisten schar; 329 kisten makreel en 137 kisten diversen.

Prijzen in guldens per 1 kg : kleine kreeft 81-80; horsmakreel 34-20; schartong 56; rode poon 52-34; inktvis 90; bot 36-23; steenbol 25; fint 27; makreel één 42; makreel twee 29-22; makreel drie 30-27; tarbot 388-166; griet 251-112; kabeljauw één 162-108; kabeljauw twee 174-100; kabeljauw drie 114-84; kabeljauw vier 108-80; kabeljauw vijf 84-46; koolvis één en twee 52; koolvis vier 30-25; schelvis één 77; schelvis twee 96-37; schelvis drie 66-35; schelvis vier 43-31; schol één 90-71; schol twee 88-72; schol drie 72-54; schol vier 72-46; wijting drie 55-36; schar 90-36.

De besommingen waren : IJM 57 57,700; IJM 27 1,220; LE 62 11,800; UK 18 14,300; UK 23 13,000; UK 25 440; UK 78 1,610; UK 137 16,100; UK 200 7,280; UK 234 1,060; VD 20 950; WR 108 13,700; WR 138,880; YE 25 1,070; UK 135 en UK 145 2,500.

Aan de vrijdagmarkt van 1 oktober werd aangevoerd : 2.330 kg tong; 85 kisten tarbot en griet; 718 kisten kabeljauw; 1135 kisten koolvis; 492 kisten schelvis; 775 kisten wijting; 830 kisten schol; 104 kisten schar; 1961 kisten haring; 207 kisten makreel; 147 kisten ansjovis; 47 kisten diversen.

Prijzen in guldens per 1 kg : grote tong 13,79-13,38; grootmiddelton 12,91-12,58; kleinniddelton 11,69.

tong twee 11,08-10,10; tarbot 12,40-11,32-10,65; tong één 11,48-10,70.

Per 40 kg : ansjovis 12,80-3,00; tongschar 110-81; ham met kop 108; hake 240-136; horsmakreel 24-17; rode poon 74-59; kleine kreeft 67-49; krab 92; tarbot 388-158; griet 220-118; kabeljauw één 120-96; kabeljauw twee 156-120; kabeljauw drie 96-82; kabeljauw vier 94-68; kabeljauw vijf 86-25; koolvis één en twee 72; koolvis drie 71-69; koolvis vier 25,20-18,40; schelvis één 60; schelvis twee 98-47; schelvis drie 66-43; schol vier 65-30,40; schol één 83-73; schol twee 90-74; schol drie 76-50; schol vier 65-47; wijting

drie 76-30,40; makreel twee 35-22; haring één 44,80-38; schar 66-20.

De besommingen waren : KW 11 20,100; KW 194 9,320; LE 63 9,210; UK 48 4,000; UK 56 4,840; UK 78 1,560; UK 107 7,430; UK 123 4,140; UK 159 5,100; UK 234 890; VL 105 43,900; VD 6 11,200; VD 19 18,600; VD 20 1,150; VD 24 14,400; WR 47 20,200; WR 138 1,320; IJM 27 960; SL 1 en OD 8 17,680; UK 136 en UK 145 2,480.

Aan de maandagmarkt van 4 oktober werd aangevoerd : 12,780 kg tong; 270 kisten tarbot en griet; 989 kisten kabeljauw; 780 kisten koolvis 540 kisten schelvis; 2,779 kisten wijting; 2476 kisten schol; 97 kisten schar; 266 kisten haring; 361 kisten makreel en 213 kisten diversen.

Prijzen in guldens per 1 kg : tarbot 11,72-11,00; grote tong 13,96-12,98; grootmiddelton 12,61-11,51; kleinniddelton 10,88-10,61; tong één 11,39-10,69; tong twee 11,08-10,21.

Per 40 kg : hake 208-172; ham met kop 162-114; tongschar 192-72; schartong 62-55; witte koolvis één 76; witte koolvis drie 74; leng 64; kleine kreeft 98-62; steenbol 35; krab 40-6,50; tarbot 333-140; griet 220-89; kabeljauw één 114-95; kabeljauw twee 166-94; kabeljauw drie 104-88; kabeljauw vier 96-84; kabeljauw vijf 80-48; koolvis één en twee 68-64; koolvis drie 64-59; koolvis vier 44-33; schelvis één 100-84; schelvis twee 104-56; schelvis drie 100-35,40; schelvis vier 72-29; schar 722-36; schol één 86-76; schol twee 88-68; schol drie 83-56; schol vier 61-52; wijting drie 48-30,40; haring één 43,40-40; makreel één 48-39; makreel twee 322-22.

De besommingen waren : KW 226 25,400; KW 221 13,700; KW 214 16,800; KW 189 26,000; KW 187 9,500; KW 175 28,900; KW 174 18,900; KW 145 137 16,900; KW 11 16,400; KW 152 13,100; KW 149 13,900; KW 34 22,100; KW 29 319,200; KW 88 25,500; KW 51 16,500; KW 25 26,900; KW 24 18,100; KW 22 21,600; KW 15 10,600; KW 4 14,700; SCH 173 24,500; SCH 256 20,900; VL 73 6,800; WR 57 22,300; IJM 29 27,200; IJM 30 28,900; IJM 201 8; IJM 44 32,50; IJM 11 539,700; IJM 1541 7,900.

Aan de dinsdagmarkt van 5 oktober werd aangevoerd : 1,325 kg tong; 40 kisten tarbot en griet; 51 kisten kabeljauw; 28 kisten schelvis; 50 kisten wijting 1293 kisten schol; 32 kisten schar; 50 kisten makreel; 64 kisten diversen.

Prijzen in guldens per kg : tarbot 11,59-11,17; grote tong 13,86-13,86; grootmiddelton 12,94-12,31; kleinniddelton 11,36-10,71; tong één 11,58-10,75; tong twee 10,80-10,31.

Per 40 kg : rode poon 82-52; horsmakreel 40; hake 140-134; hammen met kop 136-94; tarbot 294-148; griet 211-79; kabeljauw twee 87; kabeljauw drie 130-86; kabeljauw vier 114-84; kabeljauw vijf 76-56; schelvis één 80; schelvis twee 66-65; schelvis drie 61-60; schol één 81-46,80; schol twee 79-46,80; schol drie 104-56; schol vier 92-52; wijting drie 94-36; makreel één 74; makreel twee 34; schar 84-41.

De besommingen waren : KW 45 74,600; KW 105 19,900; KW 117 15,600; UK 135 en UK 145 3,620; UK 159 1,700; VD 1,600; VD 138 1,300; IJM 27 1,980.

## Visaanvoer te Den Helder

Aanvoerbericht van 27-9 tot en met 1-10 1976

Door 95 kotters werden de volgende hoeveelheden vis aangevoerd

|         |    |           |   |            |     |   |      |   |      |
|---------|----|-----------|---|------------|-----|---|------|---|------|
| 14.305  | kg | TONG      | f | 170.304,54 | van | f | 1409 | f | 1045 |
| 17.022  | kg | TARBOT    | f | 112.061,67 | van | f | 1246 | f | 369  |
| 102.900 | kg | SCHOL     | f | 157.415,30 | van | f | 231  | f | 086  |
| 16.660  | kg | KABELJAUW | f | 31.160,68  | van | f | 300  | f | 094  |
| 3.000   | kg | GRIET     | f | 11.005,65  | van | f | 349  | f | 213  |
| 8.035   | kg | SCHAR     | f | 6.990,05   | van | f | 121  | f | 040  |
| 7.520   | kg | WIJTING   | f | 7.057,40   | van | f | 136  | f | 084  |
| 6.865   | kg | POON      | f | 5.774,71   | van | f | 138  | f | 040  |
| 4.380   | kg | BOT       | f | 2.510,76   | van | f | 079  | f | 045  |
| 1.825   | kg | SCHELVIS  | f | 1.061,55   | van | f | 396  | f | 076  |
| 1.206   | kg | HERDER    | f | 2.942,64   | van | f | 274  | f | 229  |
| 837     | kg | ROZEMOND  | f | 2.461,92   | van | f | 309  | f | 280  |
| 355     | kg | PALING    | f | 2.018,00   | van | f | 600  | f | 550  |
| 390     | kg | KREEFT    | f | 1.130,38   | van | f | 324  | f | 279  |
| 300     | kg | HAMMEN    | f | 1.780,46   | van | f | 604  | f | 499  |
| 2.423   | kg | DIVERSEN  | f | 2.816,72   | van | f |      | f |      |
| 189.882 |    |           |   | 917.399,50 |     |   |      |   |      |

## Gerechtelijke vervolgning na kwota-overtredingen

In Nederland werd in verscheidene bladen beweerd dat de bestraffing van de vangstbeperkingsvoorschriften willekeurig wordt gedaan.

Dit schijnt niet het geval te zijn, al is die bestraffing in zekere gevallen zwaar.

De justitie ontkent dat er bij de bekeuring van vissers die vorig jaar de vangstbeperkingsvoorschriften overtreden, met twee maten wordt gemeten. Mr. Bos, die dit vervolgingsbeleid coördineert, wijst beschuldigingen uit de visserswereld van de hand, dat ze in het ene arrondissement zwaardere boetes zouden krijgen dan in de andere.

Bos : „Het is juist dat de bedragen uiteenlopen van 500 tot 20.000 gulden. Maar dat is niet het gevolg van een afwijkende interpretatie van de richtlijnen door de officiers van Justitie. Er is mij maar een

geval bekend waarin van een samenrekken van meer bekeuringen sprake is en daar ging het nog om kleine bedragen.”

### EN IN BELGIË ?

Naar het schijnt zouden in België op de visserijdienst een 20-tal overtredingen geboekt staan, welke eerstdaags aan de rechtbank zullen overgemaakt worden.

Wij weten niet wat de reden is waarop men wacht om ze te voor-schijn te brengen.

Is men bang van de weerbots ? Heeft men onze mensen tijdig ingelicht ? Zullen de eerlijken het bekopen voor de gegenen die langs een achterpoortje het teveel konden vermijden ?

Veel vragen waarop we het antwoord voorlopig schuldig blijven.

## NAGENOEG 1,5 MILJARD VOOR UITDUNNING VAN DE E.E.G.-VLOOT ?

De leden van de Brusselse Commissie hebben voorgesteld een som van 1,4 miljard ter beschikking te stellen voor de uitdunning van de E.E.G.-vloot en voor de tewerkstelling van de ontslagen vissers in andere of aanverwante sectoren. Men zou dus een systeem op punt stellen, waarbij de schepen zouden opgekocht en gesloopt worden. Dit zou vooral aan landen ten goede komen, die over-uitergust zijn zoals onder meer Nederland. Als we over dit project horen, dan doet het inderdaad toch paradoxaal aan, te moeten vernemen dat Italië een reuzetruiter van meer dan 4.000 Brt in bedrijf zal nemen. Erkend werd wel dat sommige landen zoals Ierland een recht hebben op verdere uitbreiding en modernise-

ring omdat Ierland hierin een laat-komer is en dat de exclusieve 12 mijlenzone omheen dit land reeds veel mogelijkheden voor de lokale visserij openlaat. Waar de Britse en Ierse vertegenwoordigers eenzelfde standpunt verdedigen met betrekking tot een uitbreiding van de exclusieve zone, verschillen zij van mening waar Groot-Brittannië de mogelijkheid wens lopen te laten voor overeenkomsten met derde landen zoals met Noorwegen en IJsland om er wederkerige rechten voor zijn diepzeevissers te kunnen bekomen. Ierland, die niet over dergelijke trekkers beschikt, wenst natuurlijk geen derden te zien komen vissen in de E.E.G.-wateren omdat dit land toch niet van de wederkerige rechten kan profiteren.



**REDERS en VISSERS**

koopt steeds bij Uw

**KOOPERATIEVE**

**HAND IN HAND**

Kantoren

Tijdokstraat 34, ZEEBRUGGE  
Tel. (050) 54 41 17 / 54 41 92 - 54 46 56

Na de uren

Joz. DEROOSE — Tel. (050) 51 17 40

(7773V)

# **A. LOWYCK & ZOOM**

VICTORIALAAN 36 — OOSTENDE  
TEL. (059) 70 88 21



**HERSTELLINGEN — INRICHTINGEN**



Agent en depothouder voor de Visserij:

**Scheepsverven  
Sigma Coatings**

(Bundeling van Pieter Schoen, Varosseleu en Vettewinkel)

(7772V)

**REDERS en  
VISSERS,  
voor uw  
SOCIALE LASTEN  
en BOEKHOUDING  
wendt U in volle  
vertrouwen tot de**

Beroepsvereniging

**HAND IN HAND**

O.V.A. VISMIJN OOSTENDE — Tel. 80 11 01  
(7390V)

# **EVEREST**

**SCHILFERIJSFABRIEK**

Hendrik Baelskaai 40

OOSTENDE Tel. 70 67 07

— HET KOUDSTE

— HET BEST BEWERKBAAR

(7386V)

---

## **REDERS**

## **LEEST UW**

## **VAKBLAD**

---

### **PRACHTIGE VISSERIJMAPPEN IN KLEURENDRUK**

---

Momenteel zijn prachtige geplastificeerde visserijmappen verkrijgbaar (70 cm. x 100 cm.) in kleurendruk bij

**Drukkerij P.V.B.A.**

**„NIEUWSBLAD VAN DE KUST”**

H. BAELSKAAI 30, OOSTENDE — TEL. 059/70 77 13 14

**BUREEL**

VINDICTIVELAAN 22, OOSTENDE

Deze visserijmappen zijn ook verkrijgbaar door storting van de overeenstemmende prijs op postrekening 000-0418987-44 van „Het Nieuwsblad van de Kust”

Het gamma omvat volgende mappen

**A. VISSERIJMAPPEN à 360 F. (B.T.W. Inbegrepen)**

- 1 NOORD-AMERIKAANSE VISSOORTEN
- 2 ZOETWATERVIS
- 3 ZEEVIS
- 4 SCHAAL EN WEEKDIEREN
- 5 MIDDELLANDSE ZEEVISSOORTEN
- 6 VISSOORTEN UIT DE ZUIDELIJKE ZEEEN
- 7 SPORT EN LIJNVISSERIJ

**B. VISSERIJMAPPEN à 300 F. (B.T.W. Inbegrepen)**

- 1 KAART DER VISSERIJGEBIEDEN IN DE NOORD ATLANTISCHE OCEAAN
- 2 ZEEDELICATESSEN

Ingeval van verzending dienen bovenstaande prijzen verhoogd met 40 F portkosten.





Samenwerkende Vennootschap

**H. BAELSKAAI, 27 - 8400 OOSTENDE**

**Tel. (059) 70.16.89 - Telex : hunood 812.29**



Gedekte risico's :

eigen schade — schade aan derden —  
opslepingen — totaal verlies —  
lichamelijke schade aan derden —  
navigatietoestellen — zeegoed — vistuig



Meer dan 30 miljoen frank kredieten  
werden verleend aan de leden voor nieuwbouw  
tegen zeer lage interesten.



Aan de leden wordt een teruggave van minstens  
10 % verleend op de betaalde premies.

